

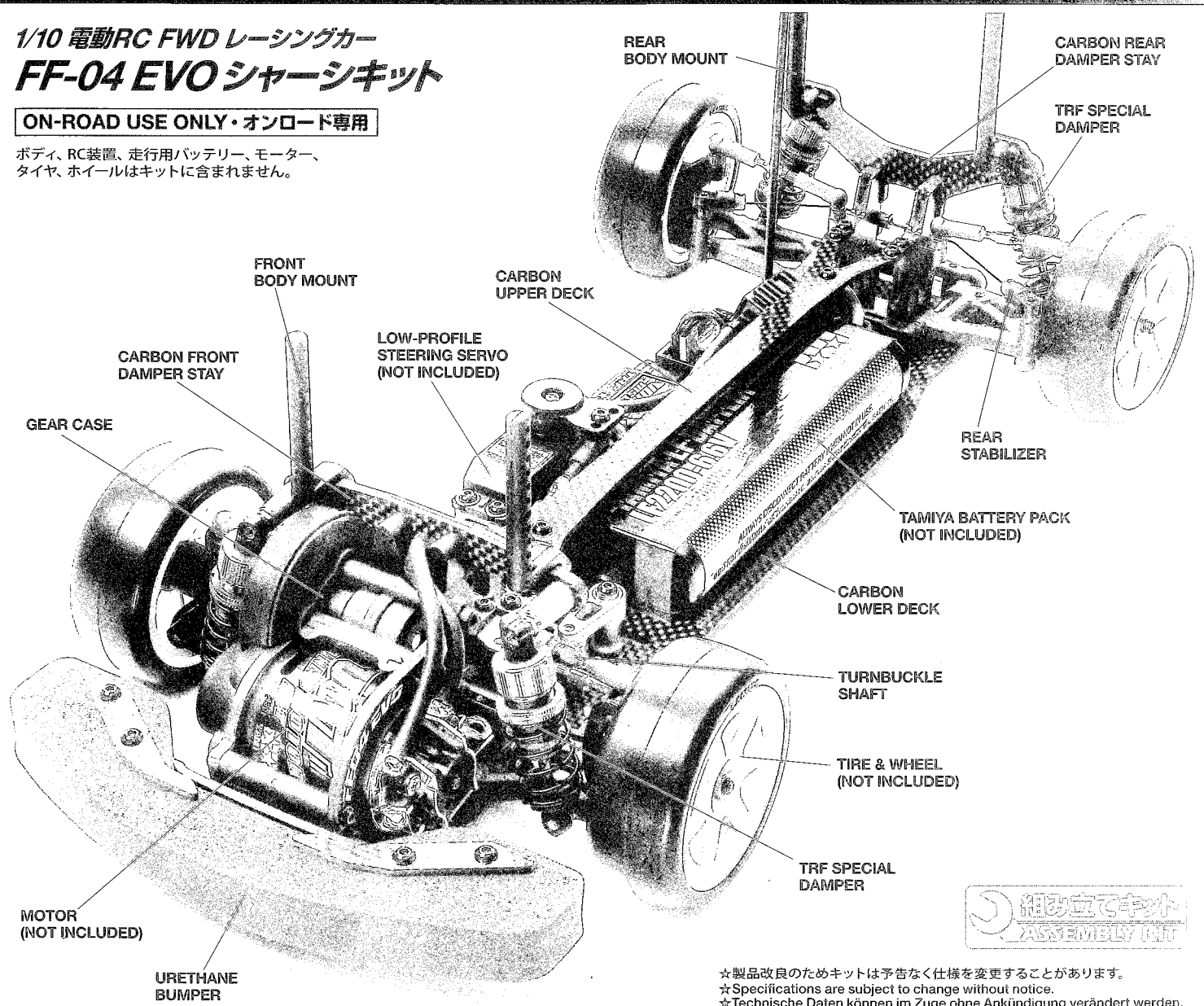
FF04 EVO

1/10 SCALE R/C FWD CHASSIS KIT HIGH PERFORMANCE RACING CAR

1/10 電動RC FWD レーシングカー FF-04 EVO シャーシキット

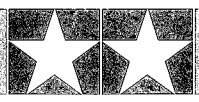
ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、
タイヤ、ホイールはキットに含まれません。



☆製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ☆Specifications are subject to change without notice.
 ☆Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ☆Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

FF04EVO CHASSIS KIT

●小学生や組み立てに出来ない方は、
模型にくわいの方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

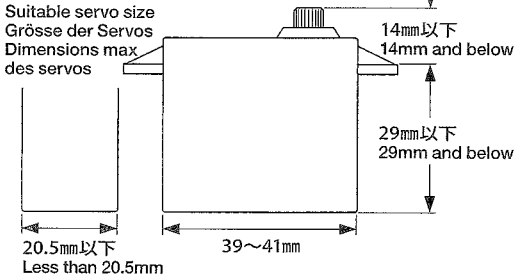
このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

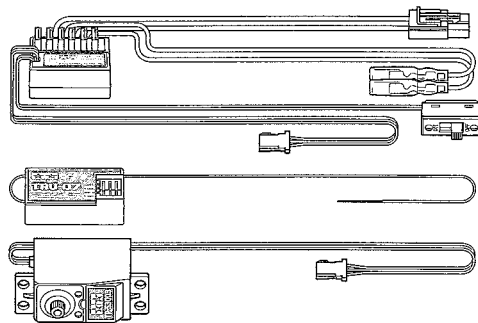
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

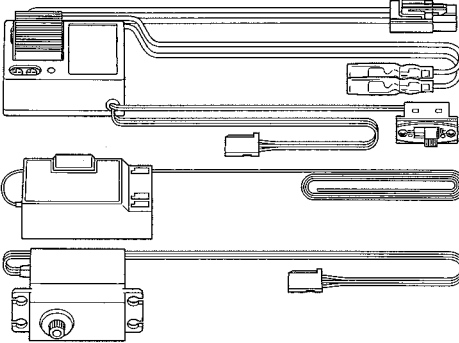
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

推奨 プロポ 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き
2.4GHz R/C SYSTEM w/ELECTRONIC SPEED CONTROLLER (RECOMMENDED)
2.4GHz R/C SYSTEM mit ELEKTRONISCHER FAHRTREGLER (EMPFOHLEN)
ENSEMBLE RC 2,4GHz avec VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE (RECOMMANDE)
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

《その他に》

モーター、タイヤ、ホイールなどを別にお求めください。

AVAILABLE SEPARATELY

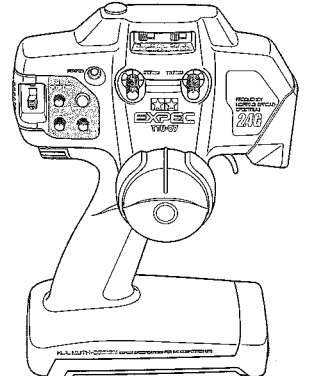
This kit does not include tires, wheels, or motor.

SEPARAT ERHÄLTICH

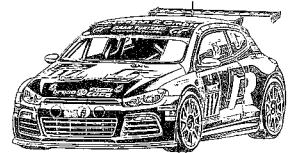
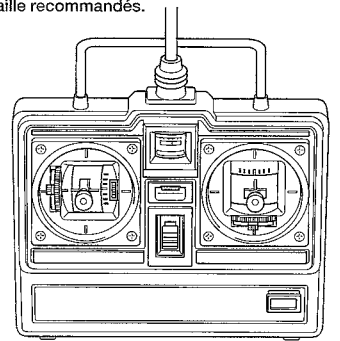
Dieser Baukasten enthält weder Reifen, Rad, noch Motor.

DISPONIBLE SEPARÈMENT

Ce kit n'inclut pas les pneus, les roues, et le moteur.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。
1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

KAROSSERIE

Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

CARROSSERIE

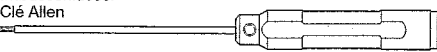
Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate érhelle 1:10 Tamiya.

《用意する工具》

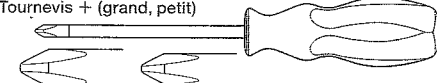
RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm)

Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



ボックスレンチ (5.5mm, 7mm)

Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



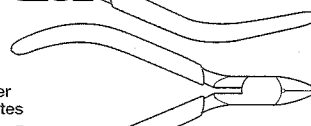
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincettes à becs longs



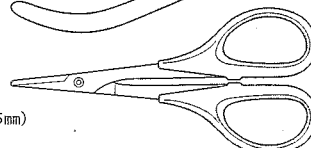
ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincettes coupantes



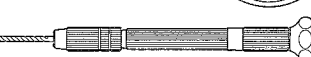
はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



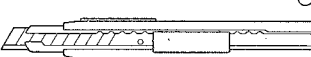
ピンバイス (2.5mm)

Pin vise
Schraubstock
Outil à percer



クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



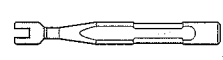
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précettes



ターンバックレンチ

Wrench
Mutternschlüssel
Clé



ネジ止め剤 (中強度)

Thread lock
Schraubensicherung
Frein-filet



瞬間接着剤

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッター、3mmビス穴タップがあると便利です。

★A file, soft cloth, caliper, 3mm tap, and E-ring tool will also assist in construction.

★ Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber, ein 3mm Gewindeschneid-Bohrer und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★ Une lime, un chiffon, un pied à coulisse, un outil à fileter 3mm et un outil à circlip seront également utiles.



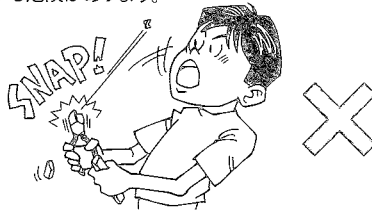
●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



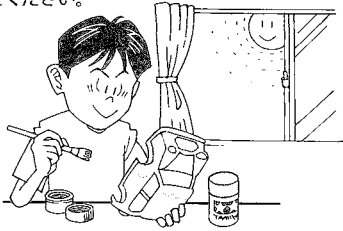
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

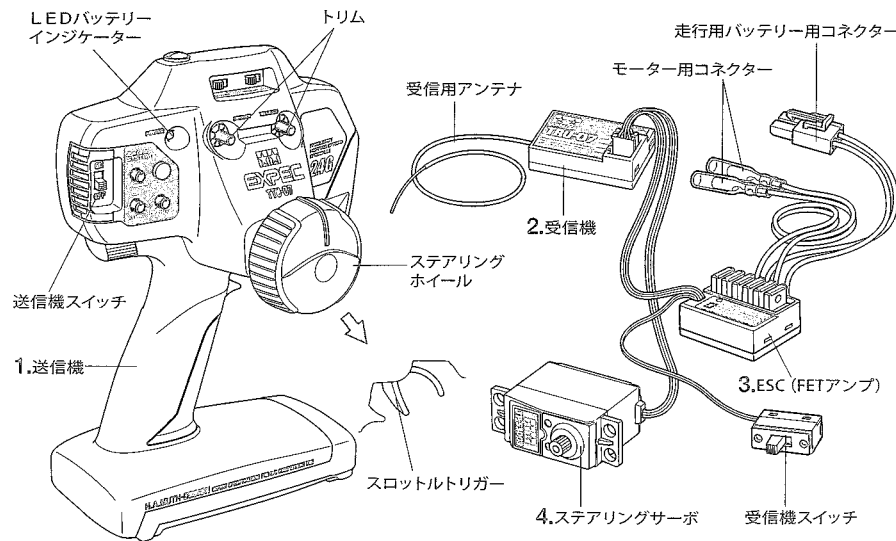
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

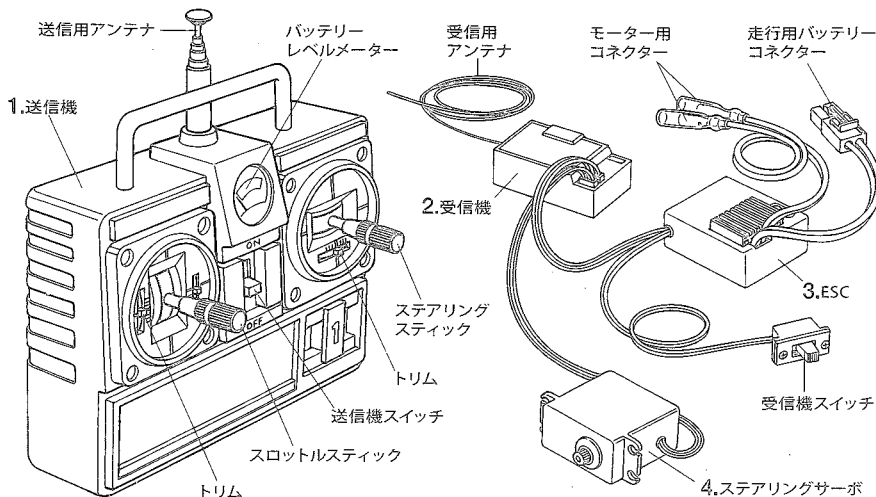
⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non inclusées dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
3. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

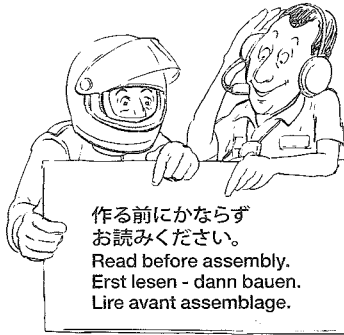
1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめ
ください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お
買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。
図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多
めに入っています。予備として使ってください。
このマークはセラミックグリスを塗る部分に指示しま
した。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts.
Assemble them carefully referring to the drawings.
To prevent trouble and finish the model with good performance,
it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply ceramic grease to the places shown by this
mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der
Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein
gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst Keramikfett,
dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires.
Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour
éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce
symbole. Graisse céramique, assembler ensuite.

A

1~6
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

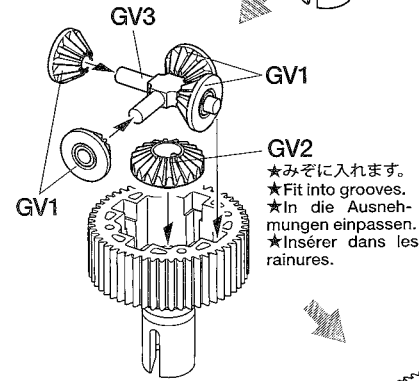
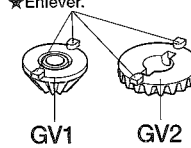
- 1**
- BA9 ×4 2×8mm六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
 - BA18 ×2 5×10×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale
 - BA21 ×2 1.6×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
 - BA24 ×2 5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル、タ
ップ等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工にはタップを
ご利用ください。
★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very
tight. Files and drills will be used for fine adjustment. Make threads using
M3x0.5mm Thread Forming Tap.
★Dies ist ein Bausatz für Fortge
schrittene, daher sind die Toleranzen
bei der Auslegung der Teile sehr eng.
Zur Anpassung sind ggf. Feilen und
Bohrer erforderlich. Unter Verwen
dung des M3x0.5mm Gewinde
schneiders Gewinde schneiden.
★Ce kit étant destiné à des utilis
ateurs expérimentés, les tolérances
de conception des pièces sont mi
nimes. Limes et forets seront utilisés
pour les réglages fins. Faire un file
tage avec un outil à fileter
M3x0.5mm.

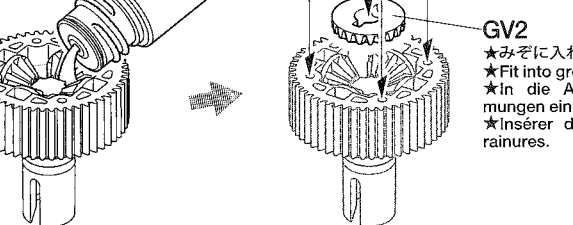
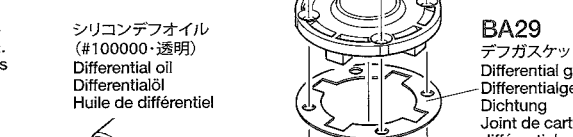
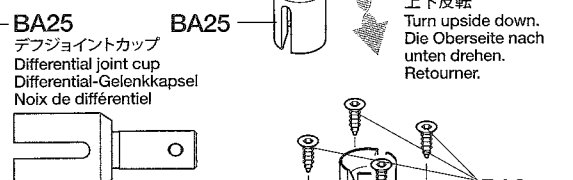
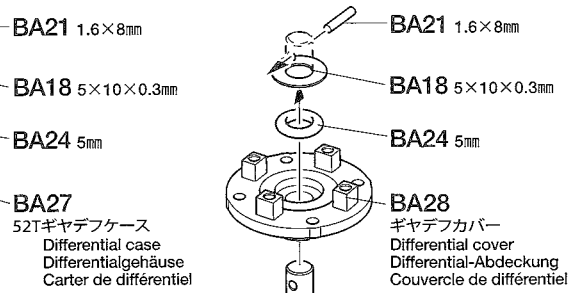
1

デフギヤの組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentie

★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



★GV3までオイルを
入れます。
★Fit with oil up to
the level of GV3.
★Mit Öl bis auf Höhe
von GV3 füllen.
★Remplir jusqu'au
niveau de GV3.



上下反転
Turn upside down.
Die Oberseite nach
unten drehen.
Retourner.

BA29
デフガスケット
Differential gasket
Differentialgehäuse
Dichtung
Joint de carter de
différentiel

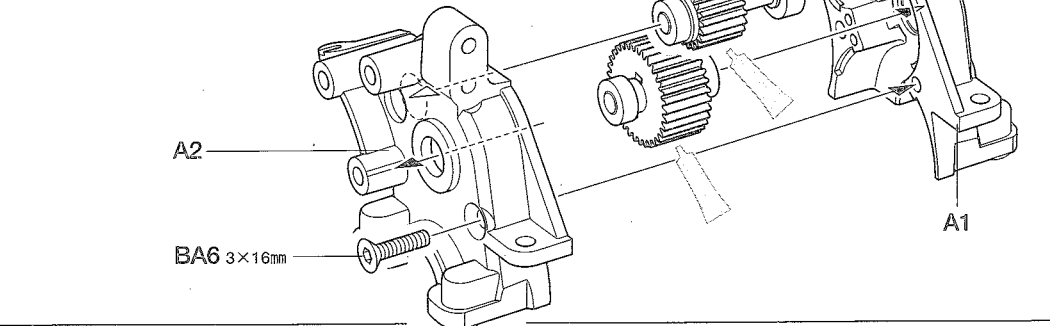
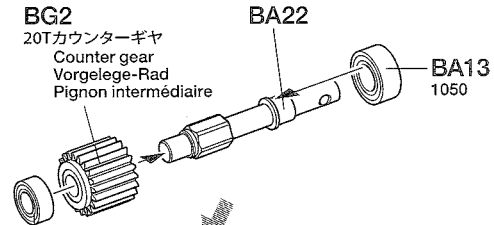
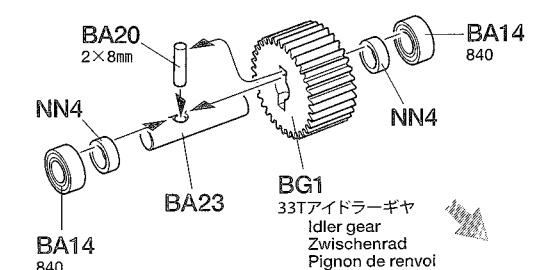
GV2
★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Ausneh
mungen einpassen.
★Insérer dans les
rainures.

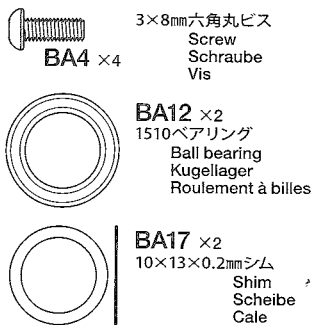
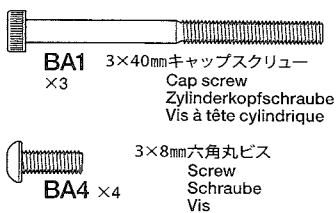
2

- BA6 ×1 3×16mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA13 ×1 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA14 ×3 840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA20 ×1 2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BA22 ×1 メインシャフト
Main shaft
Hauptwelle
Axe principale
- BA23 ×1 ミドルシャフト
Middle shaft
Zwischenwelle
Axe central

2

ギヤの取り付け
Attaching gears
Einbau der Zahnräder
Installation des pignons



3**4**

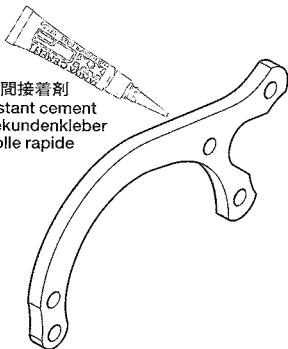
★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤（別売）を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。

★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.

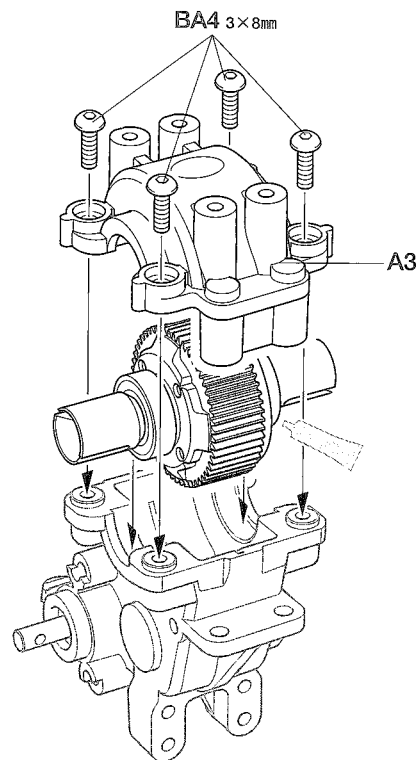
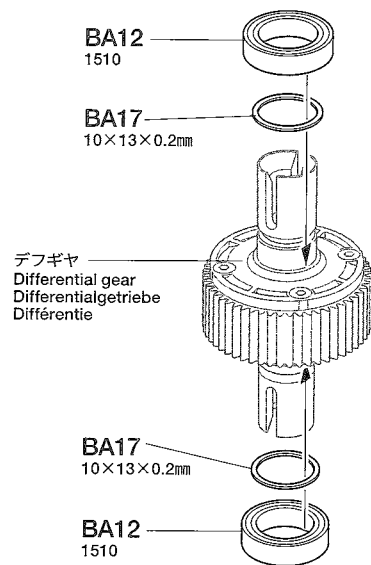
★Zur Erhöhung der Karbonteilefestigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.

★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.

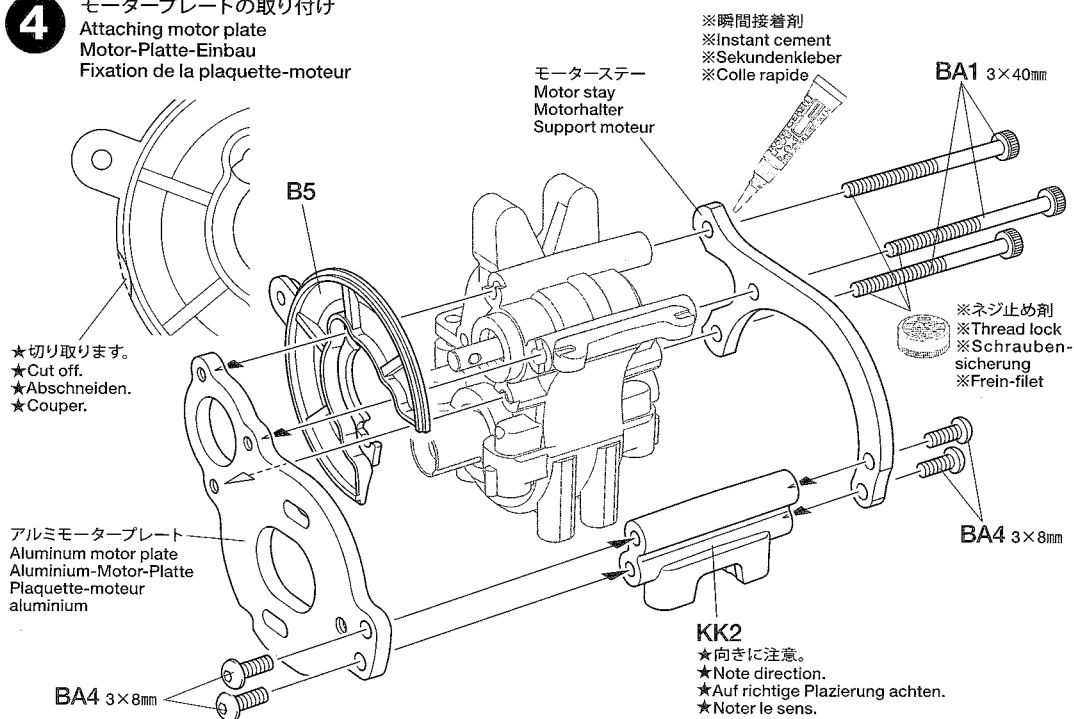
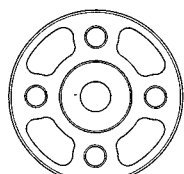
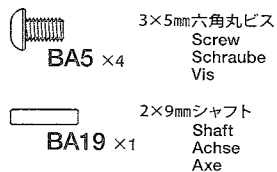
※瞬間接着剤
※Instant cement
※Sekundenkleber
※Colle rapide

**3**

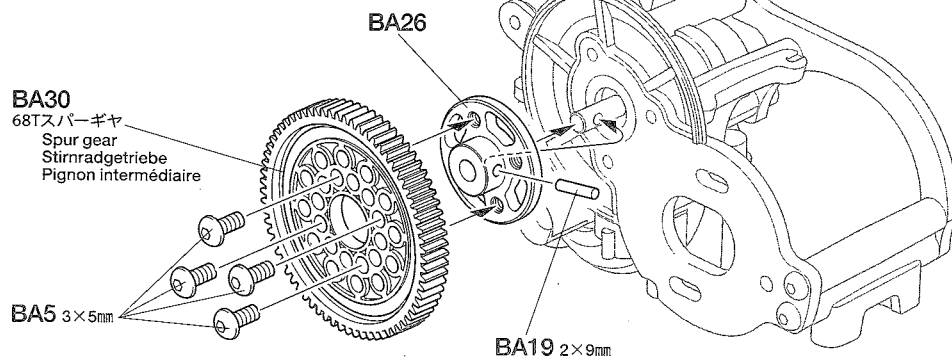
ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission

**4**

モータープレートの取り付け
Attaching motor plate
Motor-Platte-Einbau
Fixation de la plaquette-moteur

**5****5**

スパークギヤの取り付け
Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire

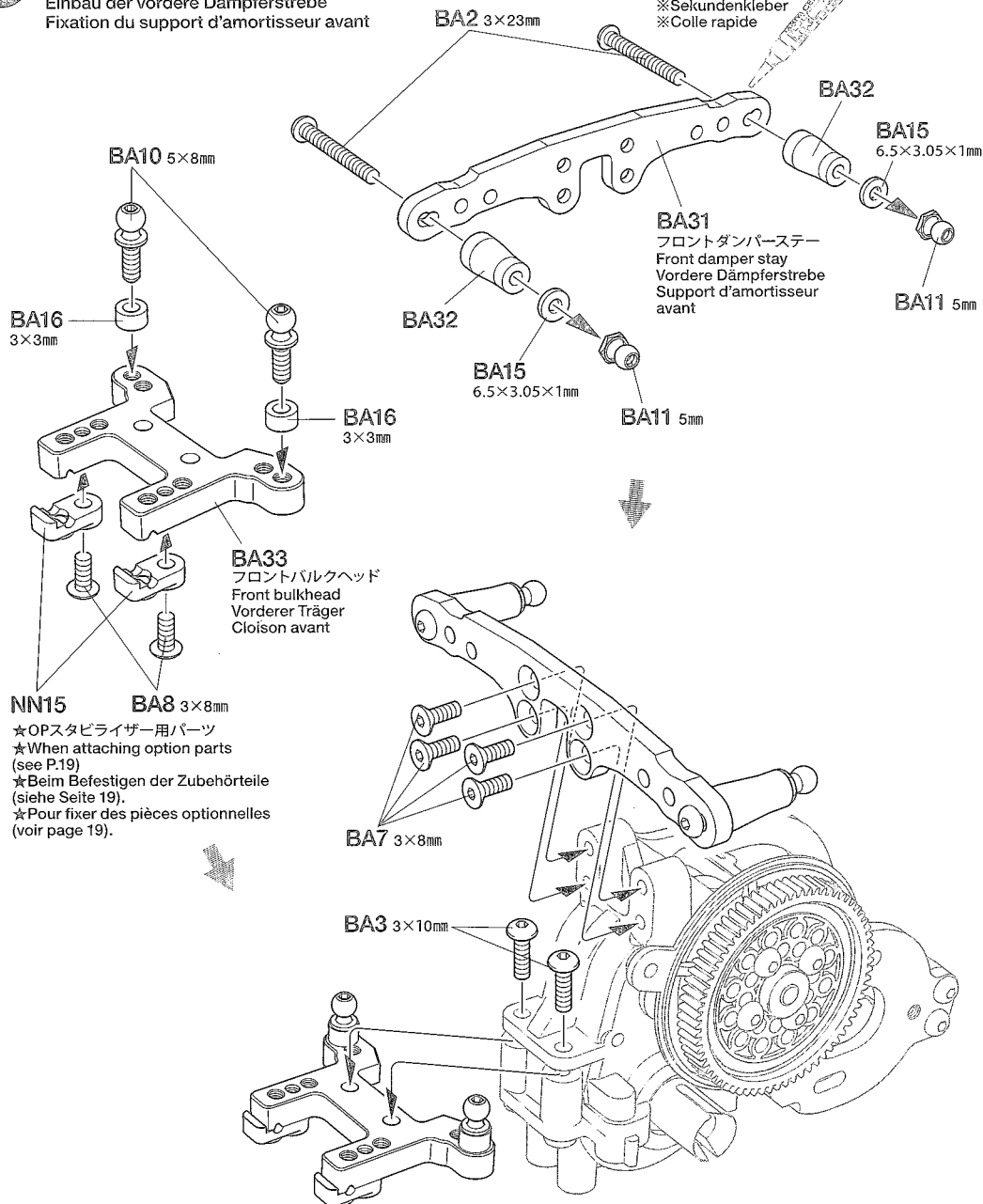


6

- BA2** 3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** ×2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA7** ×4 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA8** ×2 3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
- BA10** ×2 5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
- BA11** ×2 5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelfkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- BA15** ×2 6.5×3.05×1mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BA16** ×2 3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BA32** ×2 ダンパースペーサー
Damper spacer
Dämpfer-Distanzstück
Entretoise d'amortisseur

6

フロントダンパーステーの取り付け
Attaching front damper stay
Einbau der vordere Dämpferstrebe
Fixation du support d'amortisseur avant

**B****7~13**

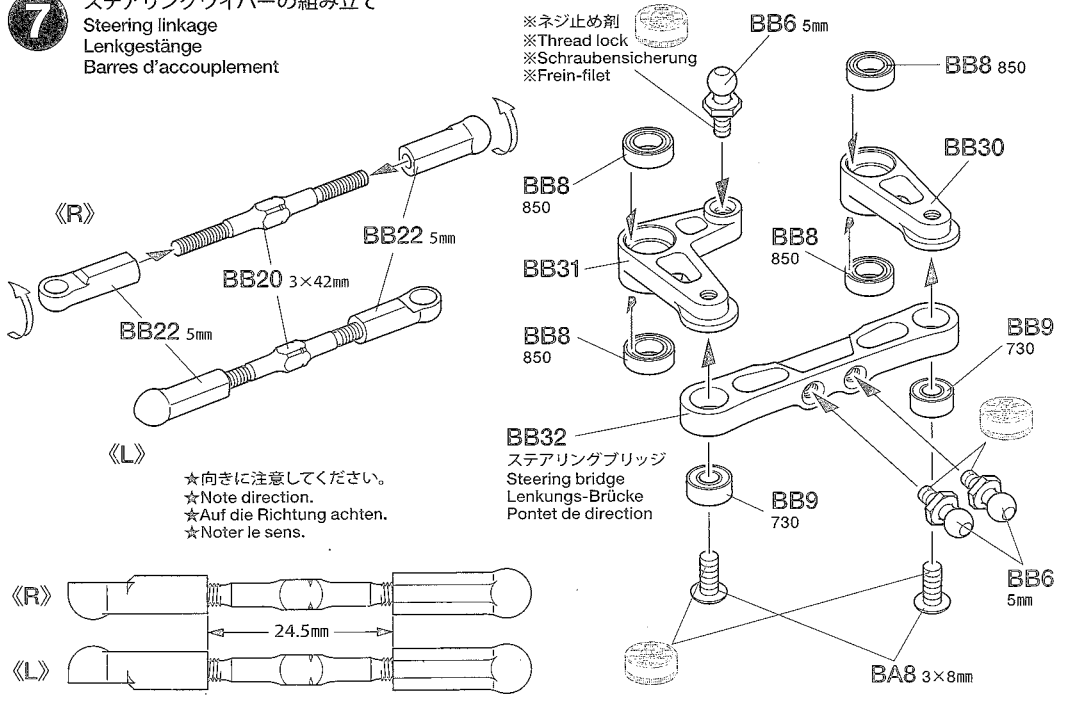
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

7

- BA8** ×2 3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
- BB6** ×3 5mmピローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
- BB8** ×4 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BB9** ×2 730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BB20** ×2 3×42mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
- BB22** ×4 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BB30** ×1 ステアリングアーム L
Steering arm L
Schubstange L
Commande de direction G
- BB31** ×1 ステアリングアーム R
Steering arm R
Schubstange R
Commande de direction D

7

ステアリングワイバーの組み立て
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



10

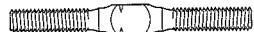
BA7 ×2

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis**11**

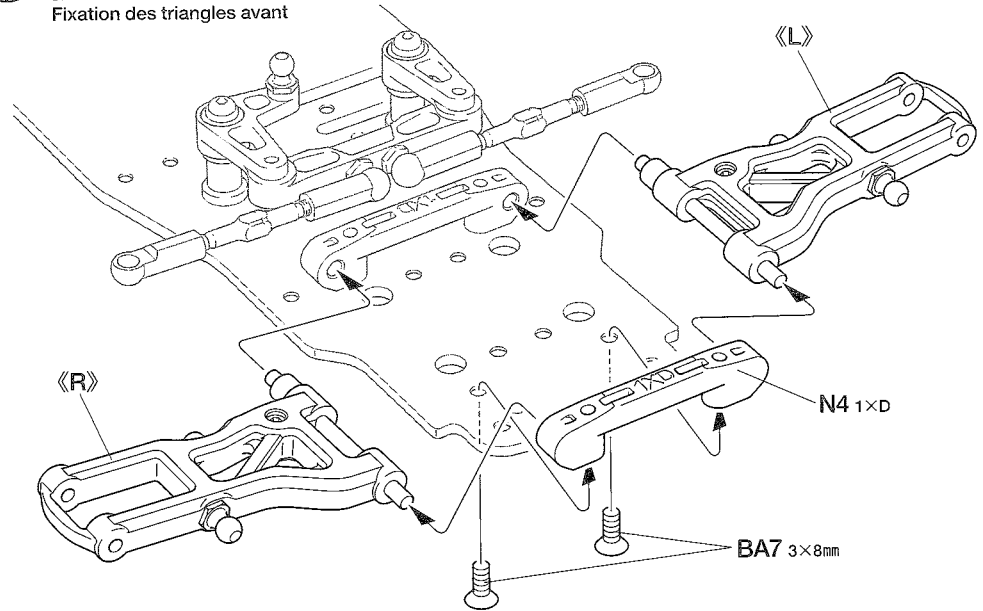
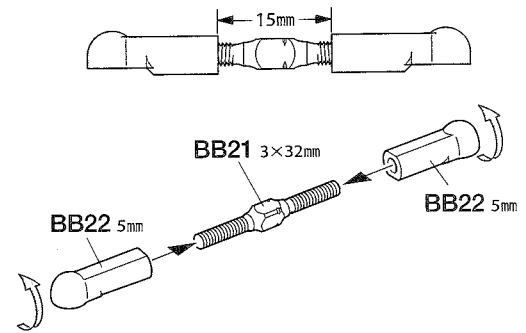
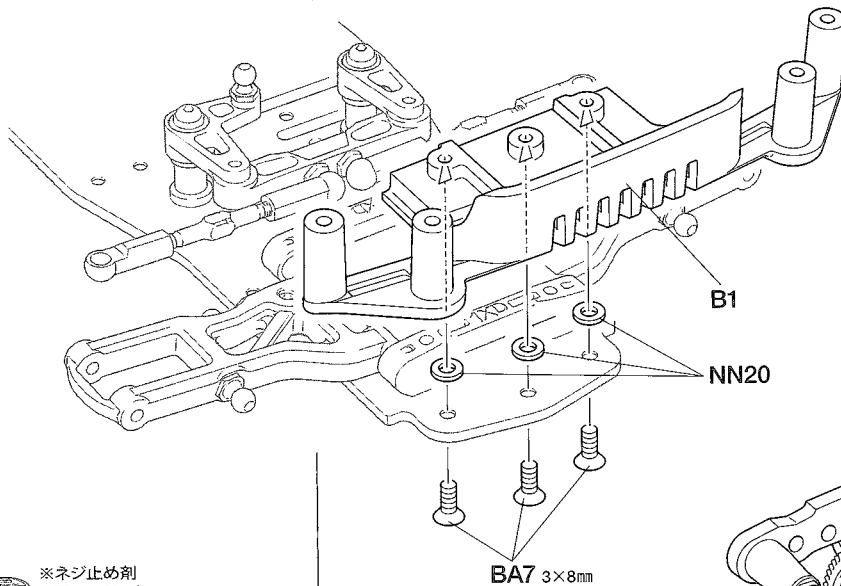
BA4 ×2

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA7 ×7

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
VisBB21 3×32mmターンバックルシャフト
×2
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BB22 ×4

5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule**10**フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant**11**ギヤケースの取り付け
Attaching gear case
Anbringen des Getriebegehäuses
Fixation du carter de transmission《フロントアッパーアーム》
Front upper arms
Vorderer, oberer Lenker
Tirant avant★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

- ※ネジ止め剤
- ※Thread lock
- ※Schraubensicherung
- ※Frein-filet

★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

★Apply a small amount of thread lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.

★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.

★Appliquer du frein-filet sur les zones repérées par cette icône.

**TAMIYA CATALOG**

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

BA7 3×8mm

BA4 3×8mm



14~24

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

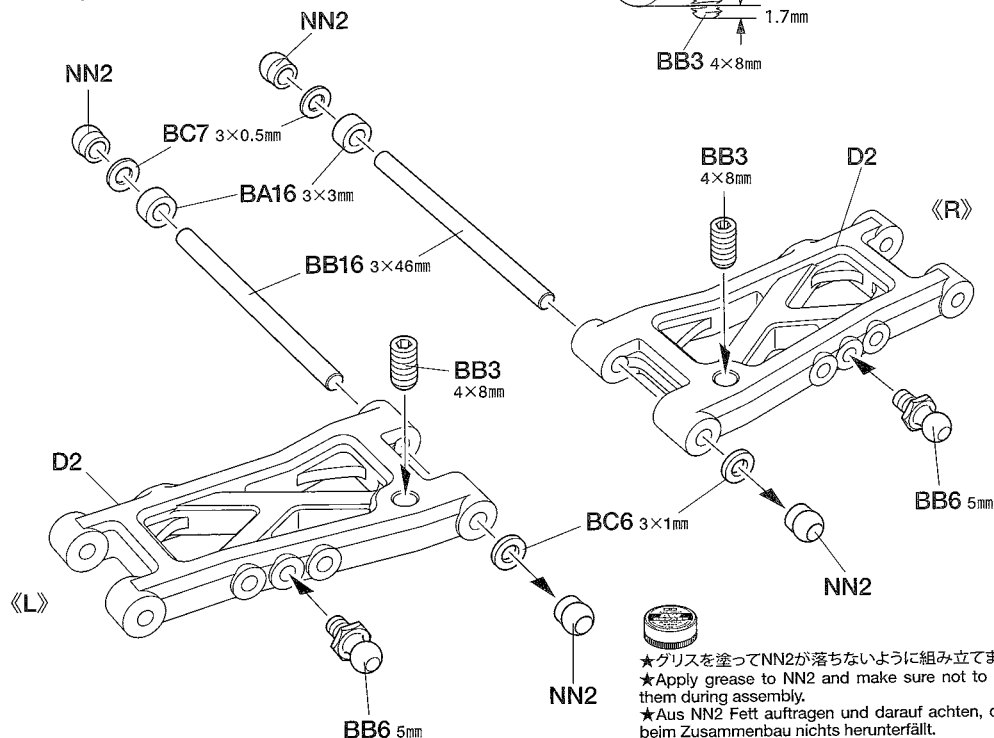
14

- BB3** ×2 4×8mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
- BB6** ×2 5mmビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
- BA16** ×2 3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BC6** ×2 3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BC7** ×2 3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BB16 ×2 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

14

リヤアームの組み立て
Rear arms
Hintere Querlenker
Triangles arrière



★グリスを塗ってNN2が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to NN2 and make sure not to lose them during assembly.
★Aus NN2 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.
★Appliquer de la graisse sur NN2. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.

15

- BA7** ×4 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。

オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部、ベルトに詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.

If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.

Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.

Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

TAMIYA CRAFT TOOLS

PRECISION CALIPER

精密ノギス

ITEM 74030

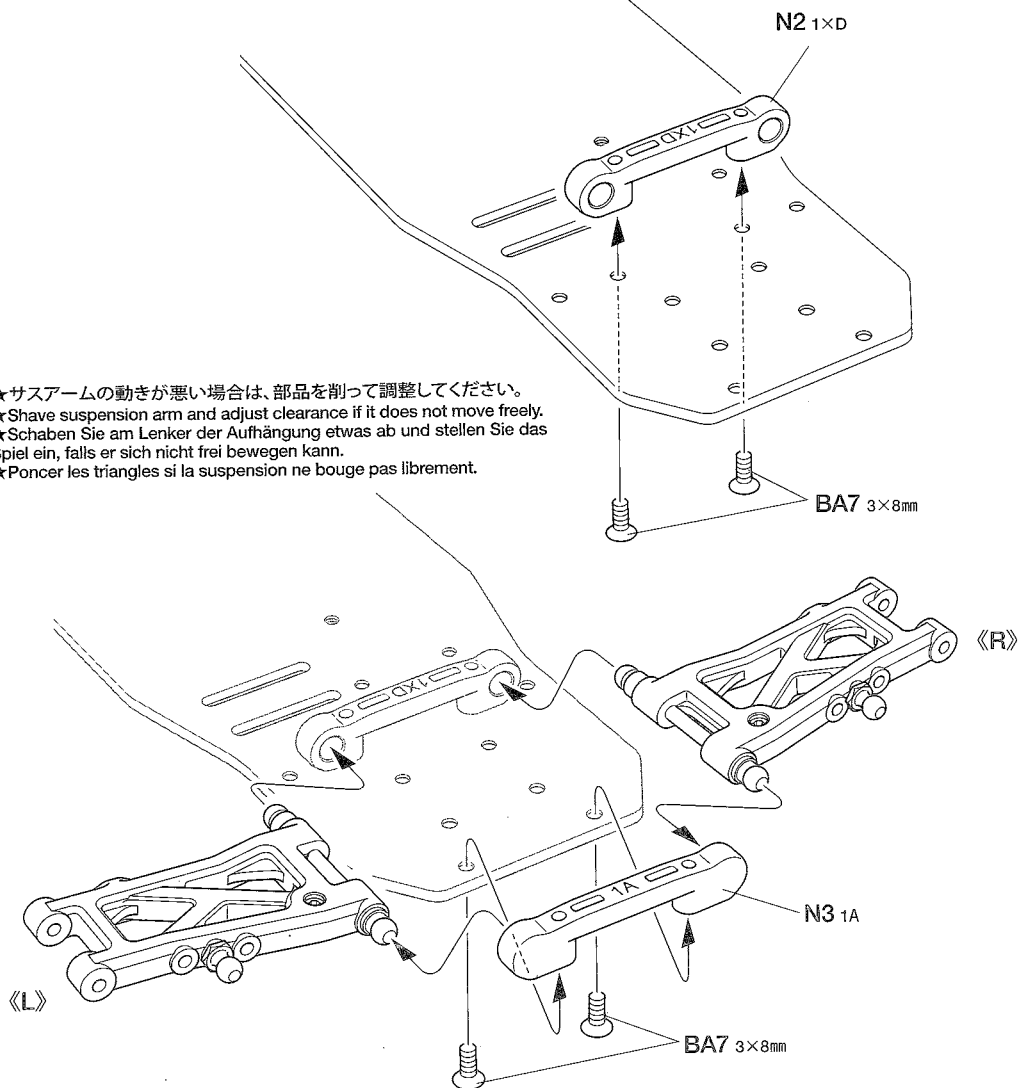
DECAL SCISSORS

デカールバサミ

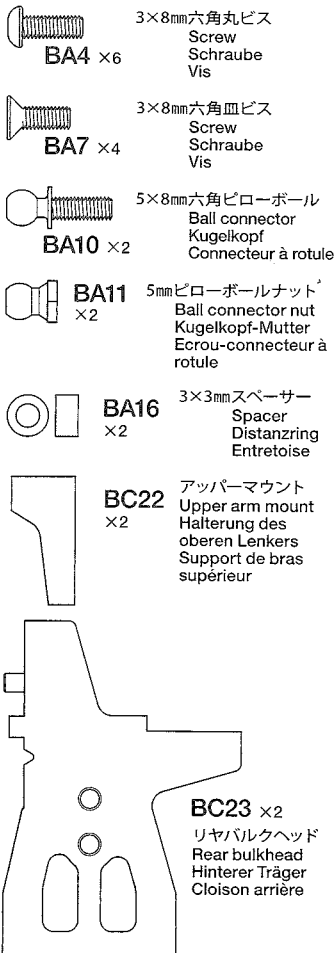
ITEM 74031

15

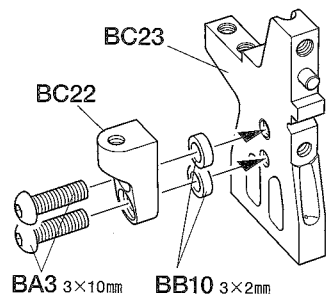
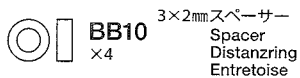
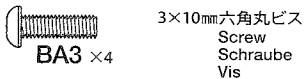
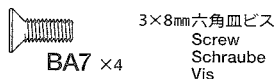
リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière



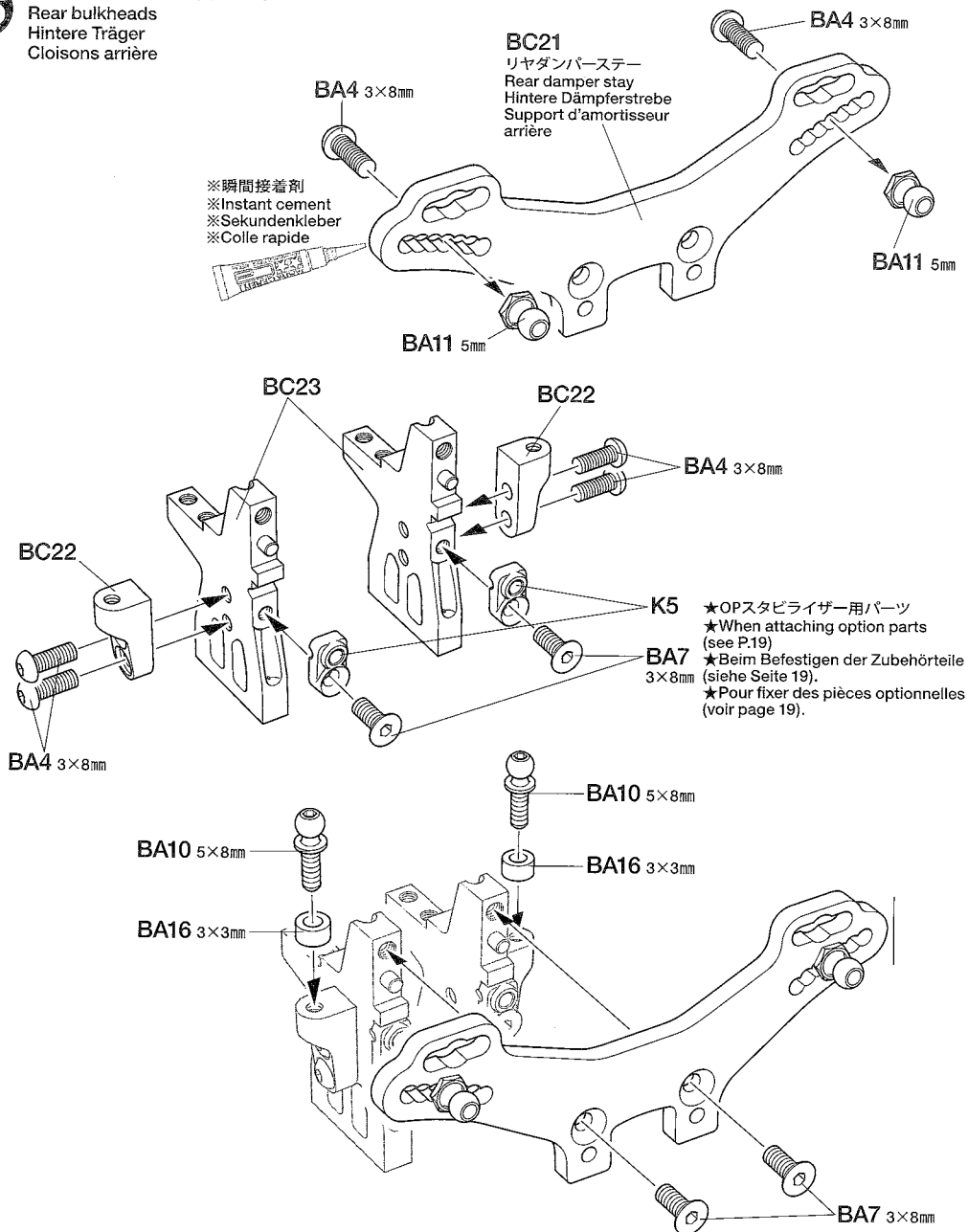
★ササアームの動きが悪い場合は、部品を削って調整してください。
★Shave suspension arm and adjust clearance if it does not move freely.
★Schaben Sie am Lenker der Aufhängung etwas ab und stellen Sie das Spiel ein, falls er sich nicht frei bewegen kann.
★Poncer les triangles si la suspension ne bouge pas librement.

16**SETTING**

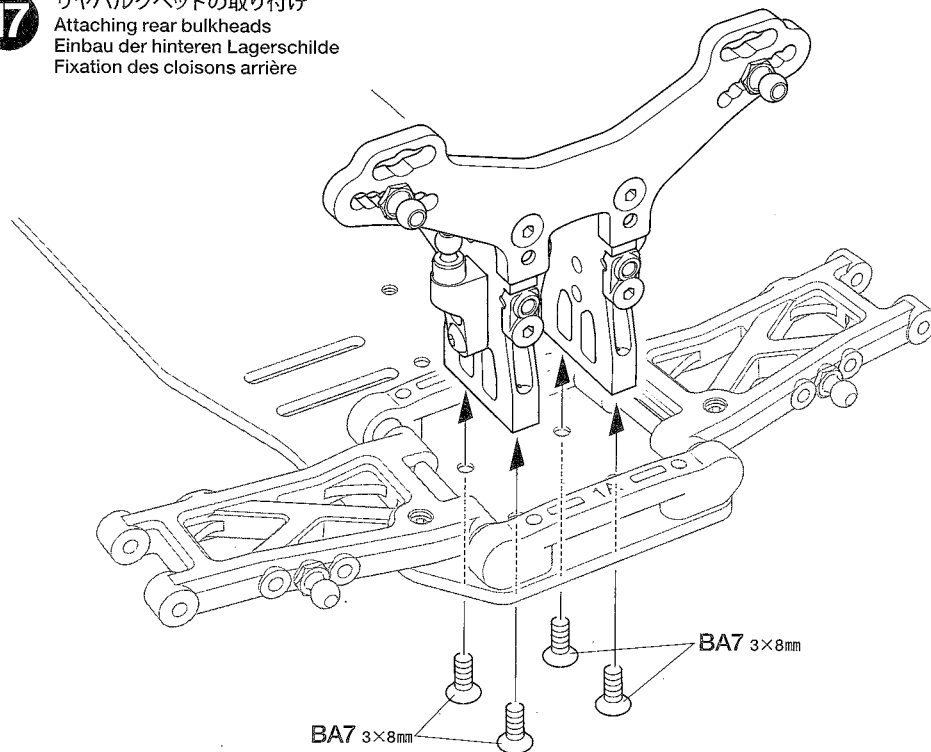
《アッパーマウントスペーサー》
Upper arm mount spacer
Distanzstück der Halterung des oberen Lenkers
Entretoise de support de bras supérieur

**17****16**

リヤバルクヘッドの組み立て
Rear bulkheads
Hinterer Träger
Cloisons arrière

**17**

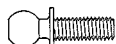
リヤバルクヘッドの取り付け
Attaching rear bulkheads
Einbau der hinteren Lagerschilde
Fixation des cloisons arrière



18

1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BB2 ×2



5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA10 ×2



BA13 ×4
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



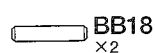
5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC5 ×4



3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA16 ×2



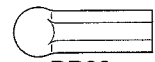
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BB18 ×2



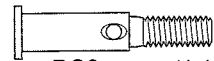
BB21 3×32mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BB21 ×2



5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BB22 ×4



BC9 ×2 リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière

BC9 ×2



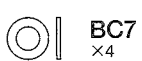
BB28 ×2 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

BB28 ×2

19

BB4 ×2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BB4 ×2



BC7 ×4 3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC7 ×4



BC8 ×2 2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BC8 ×2

20

BC1 ×10 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 ×10



BA7 ×2 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA7 ×2

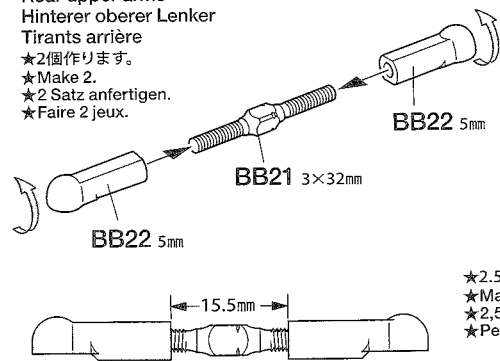
18

リヤアクスルの組み立て
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière

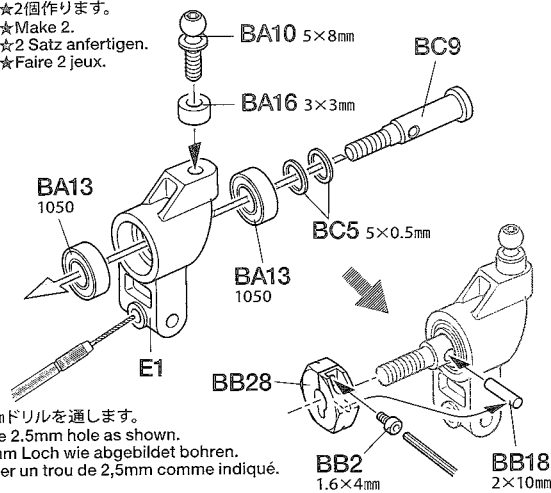
《リヤアッパーアーム》

Rear upper arms
Hinterer oberer Lenker
Tirants arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



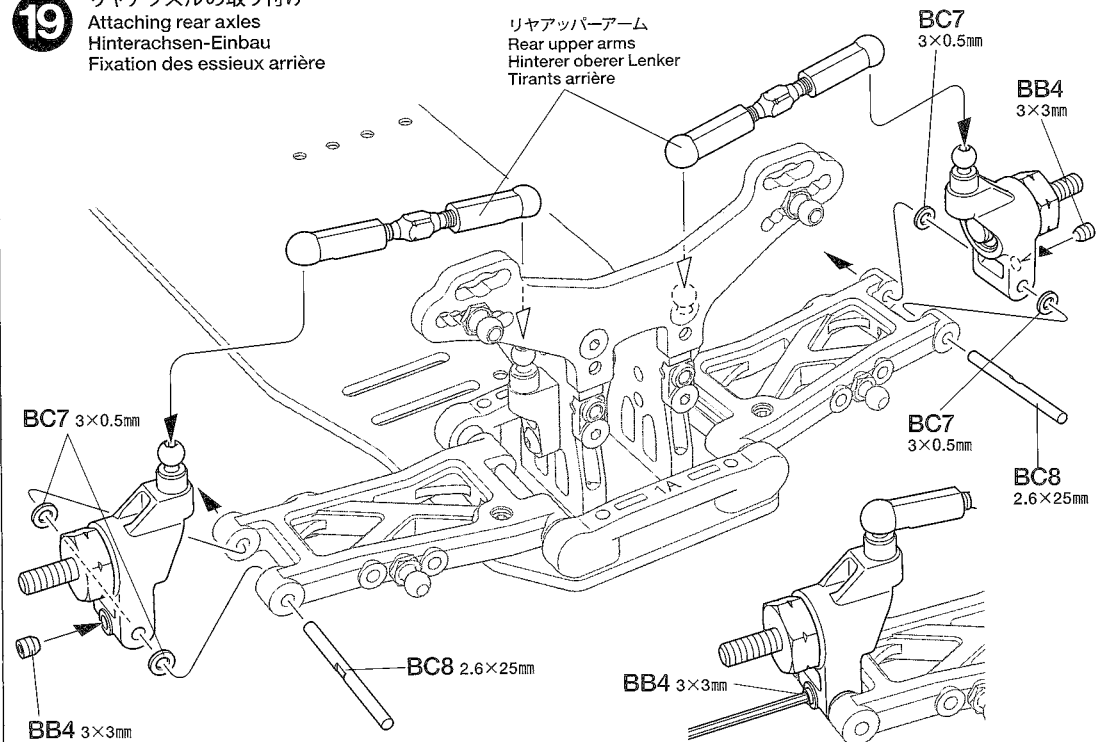
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



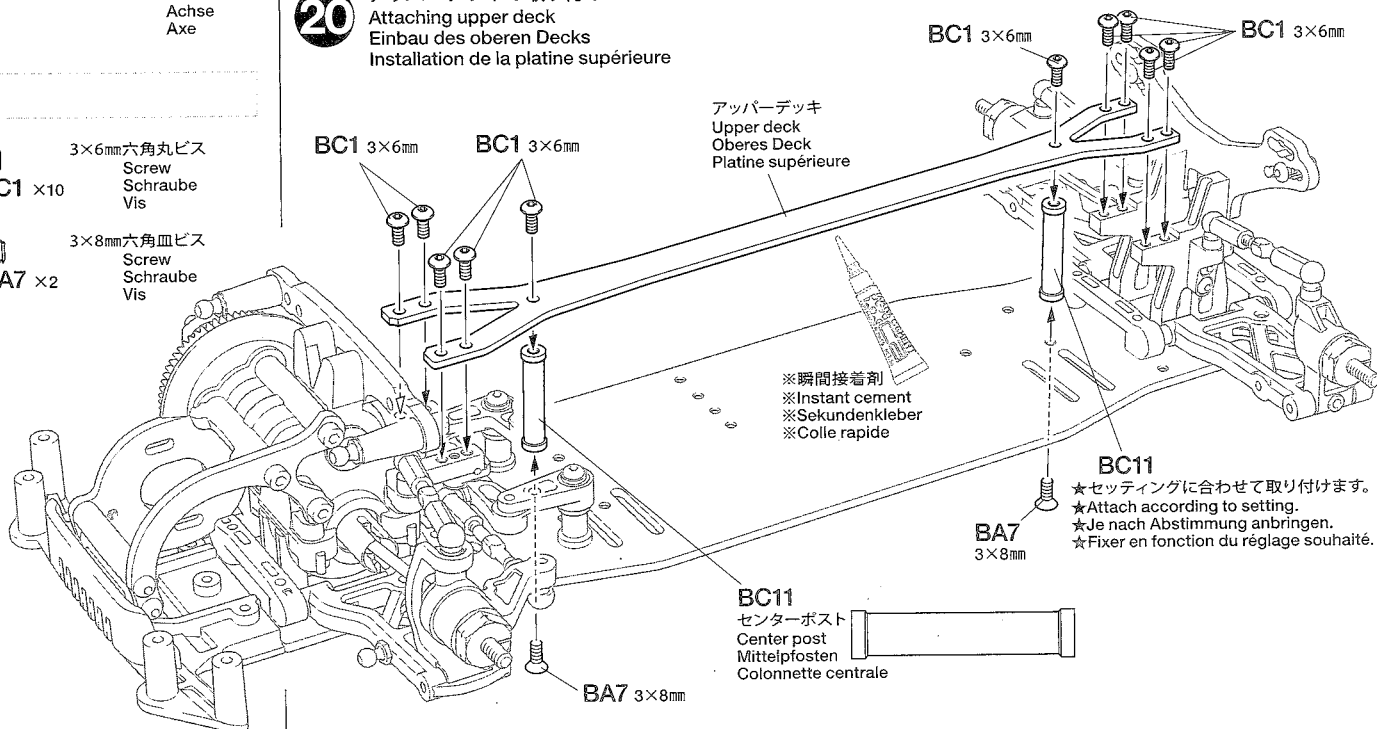
★2.5mmドリルを通します。
★Make 2.5mm hole as shown.
★2,5mm Loch wie abgebildet bohren.
★Percer un trou de 2,5mm comme indiqué.

19

リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière

**20**





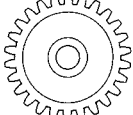
アッパーデッキの取り付け
Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine supérieure



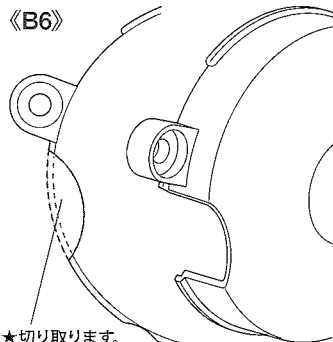
※瞬間接着剤
※Instant cement
※Sekundenkleber
※Colle rapide

BC11
★セッティングに合わせて取り付けます。
★Attach according to setting.
★Je nach Abstimmung anbringen.
★Fixer en fonction du réglage souhaité.

21

-  **BC1** ×2
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BC2** ×2
3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
-  **BB4** ×1
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
-  **BC3** ×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **BC10** ×1
26Tピニオンギヤ
26T Pinion gear
26Z Motorritzel
Pignon moteur 26 dents

《B6》

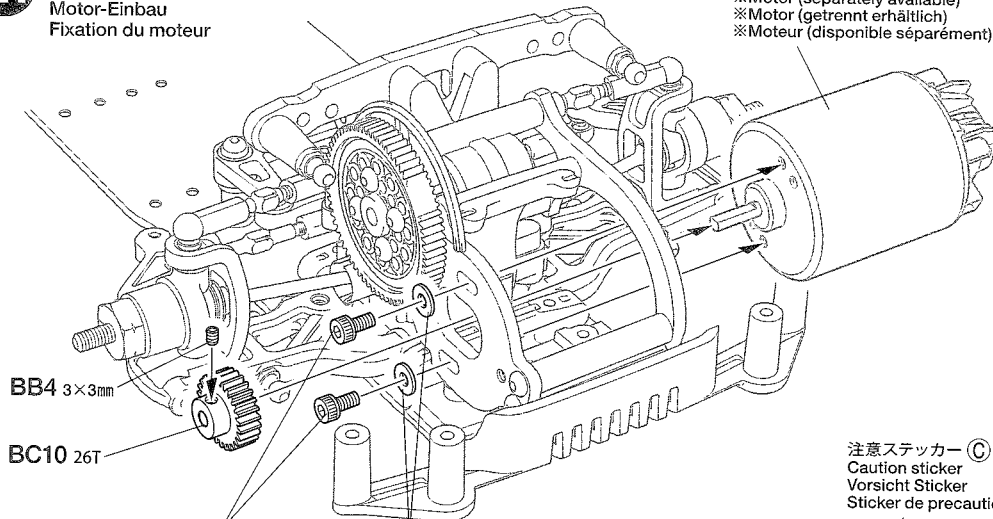


- ★切り取ります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

21

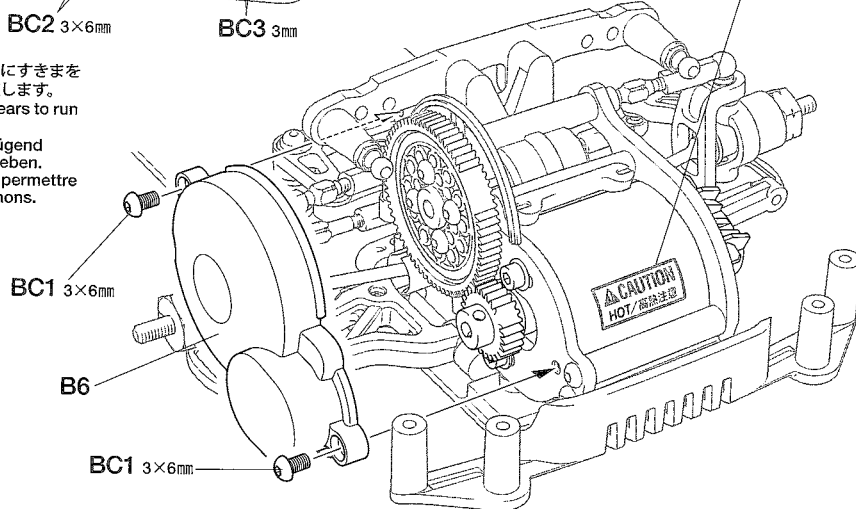
モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

※モーター(別売)
※Motor (separately available)
※Motor (getrennt erhältlich)
※Moteur (disponible séparément)



注意ステッカー (C)
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution


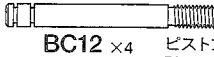




- ★ギヤが軽くまわるようにすきまを調整してモーターを固定します。
- ★Allow clearance for gears to run smoothly.
- ★Den Zahnradern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
- ★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

**22**

ダンパーの組み立て
Damper assembly
Zusammenbau des Stoßdämpfers
Assemblage des amortisseurs

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

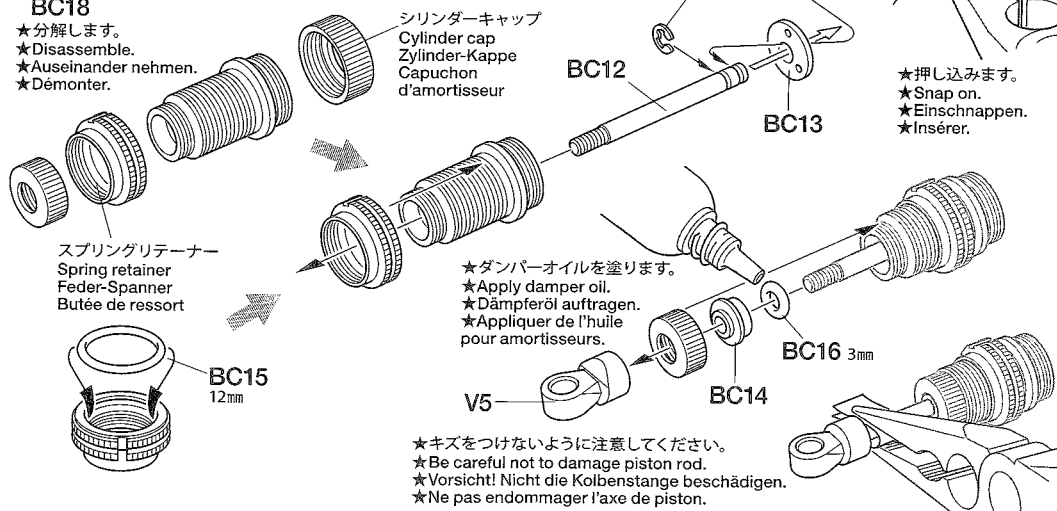
22

-  **BC4** ×8
2mm Eリング
E-Ring
Circlip
-  **BC12** ×4
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
-  **BC13** ×4
ピストン
Piston
Kolben
-  **BC14** ×4
ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe
-  **BC15** ×4
12mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
-  **BC16** ×4
3mm Oリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

BC18

- ★分解します。
- ★Disassemble.
- ★Auseinander nehmen.
- ★Démonter.

シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon
d'amortisseur



- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

- ★ダンパーオイルを塗ります。
- ★Apply damper oil.
- ★Dämpferöl auftragen.
- ★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.

- ★キズをつけないように注意してください。
- ★Be careful not to damage piston rod.
- ★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
- ★Ne pas endommager l'axe de piston.

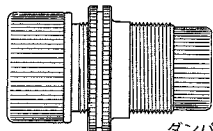
23

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

- 1.ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

- 2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

- 3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten cylinder cap.
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



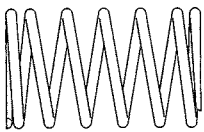
BC18 ×4
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

23

BC17
×4

オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

24



BC19 ×2

コイルスプリング (ミディアム 黒/黄)
Coil spring (medium, black/yellow)
Spiralfeder (mittel, schwarz/gelb)
Ressort hélicoïdal (moyenne, noir/jaune)

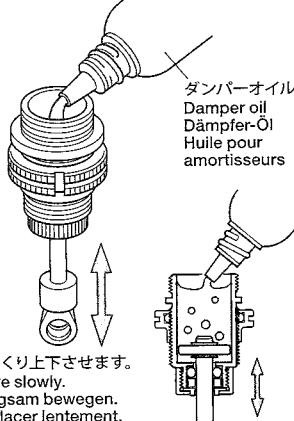


BC20 ×2

コイルスプリング (ハード 黒/青)
Coil spring (hard, black/blue)
Spiralfeder (hart, schwarz/blau)
Ressort hélicoïdal (dur, noir/bleu)

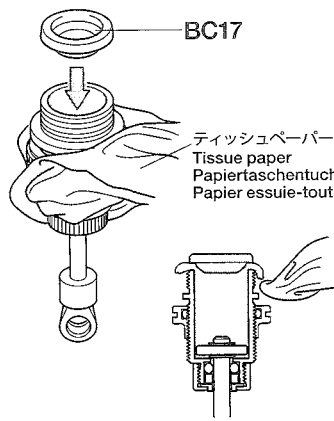
ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1.



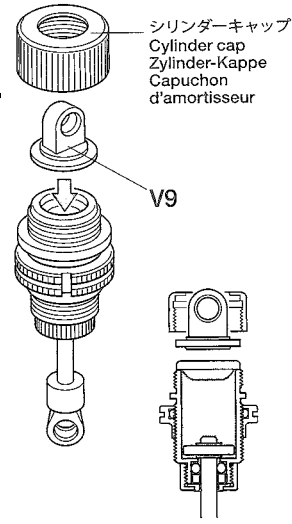
★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

2.



ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

3.



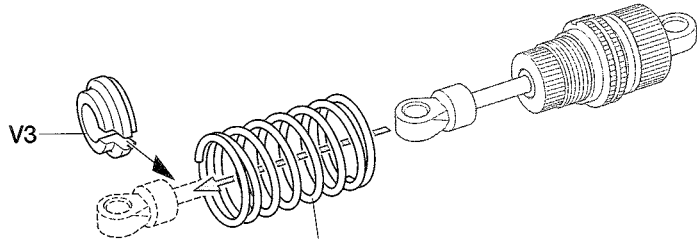
シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon
d'amortisseur

V9

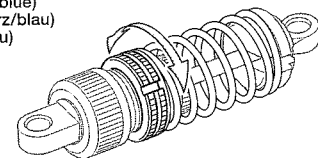
24

ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

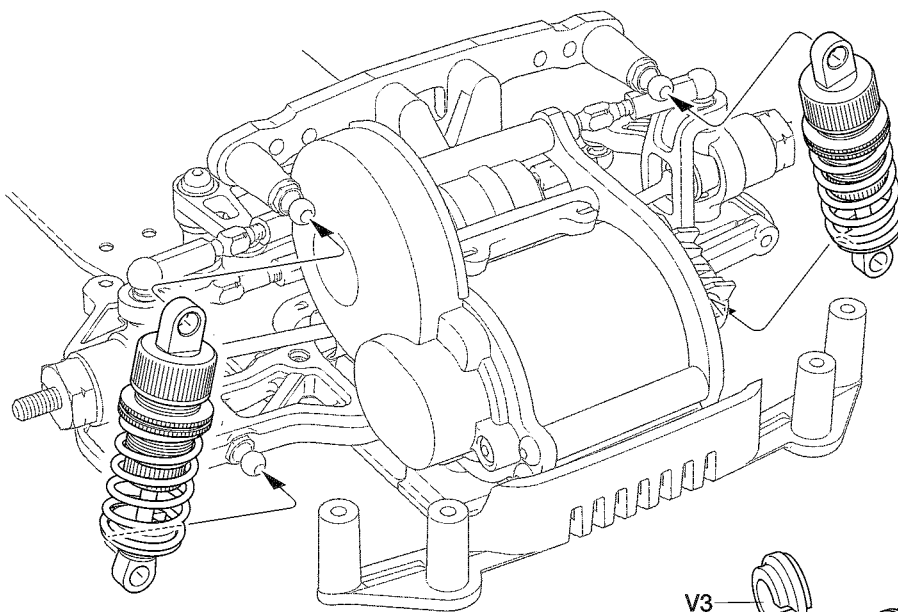
《フロント》
Front
Vorne
Avant



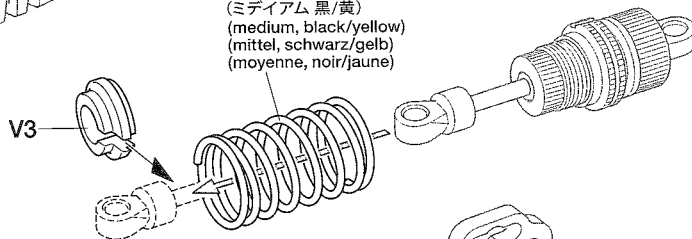
BC20
(ハード 黒/青)
(hard, black/blue)
(hart, schwarz/blau)
(dur, noir/bleu)



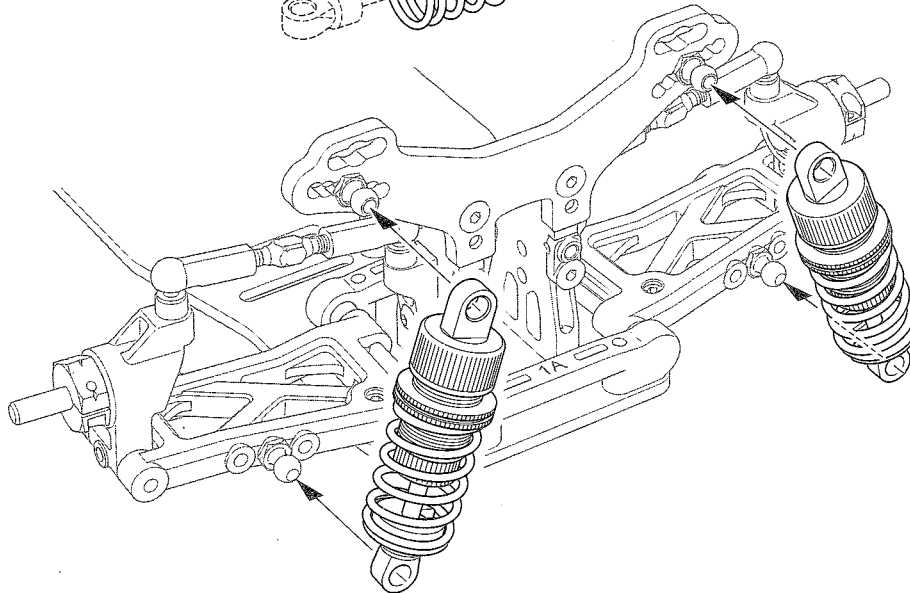
★スプリングリテーナーを回してスプリングの堅さを調整します。
★Adjust spring tension by rotating cylinder nut.
★Die Länge der Feder wird durch Drehen des Zylinder-Mutter angepaßt.
★Régler la tension en modifiant la position de l'ecrou d'amortisseur.



BC19
(ミディアム 黒/黄)
(medium, black/yellow)
(mittel, schwarz/gelb)
(moyenne, noir/jaune)



《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



OPTIONS

★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit-standard damper oil (#400).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

D **25~32**
 袋詰Dを使用します
 BAG D / BEUTEL D / SACHET D

25

BA4 ×1
 3×8mm六角丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA8 ×1
 3×8mmフラットビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA11 ×1
 5mmピローボールナット
 Ball connector nut
 Kugelkopf-Mutter
 Ecrou-connecteur à rotule

BD8 ×2
 サーボセイバースプリング (小)
 Servo-Saver-Feder (klein)
 Ressort de sauve-servo (petit)

BD9 ×1
 サーボセイバースプリング (大)
 Servo-Saver-Feder (groß)
 Ressort de sauve-servo (grand)

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Steering reverse switch positions
 Low-profile servo: "Normal"
 Standard size servo: "Reverse"
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- 1 Batterien einlegen.
 - 2 Empfängerantenne ausrollen.
 - 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - 4 Sender einschalten.
 - 5 Empfänger einschalten.
 - 6 Trimmhebel neutral stellen.
 - 7 Stellung des Schalters für Drehrichtungsumkehr der Lenkung
 Bei Flachservo: „Normal“
 Bei Standardservo: „Umgekehrt“
 - 8 Lenkrad neutral stellen.
 - 9 Servo in Neutralstellung.

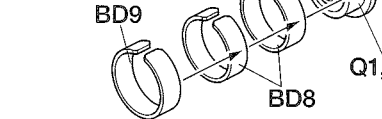
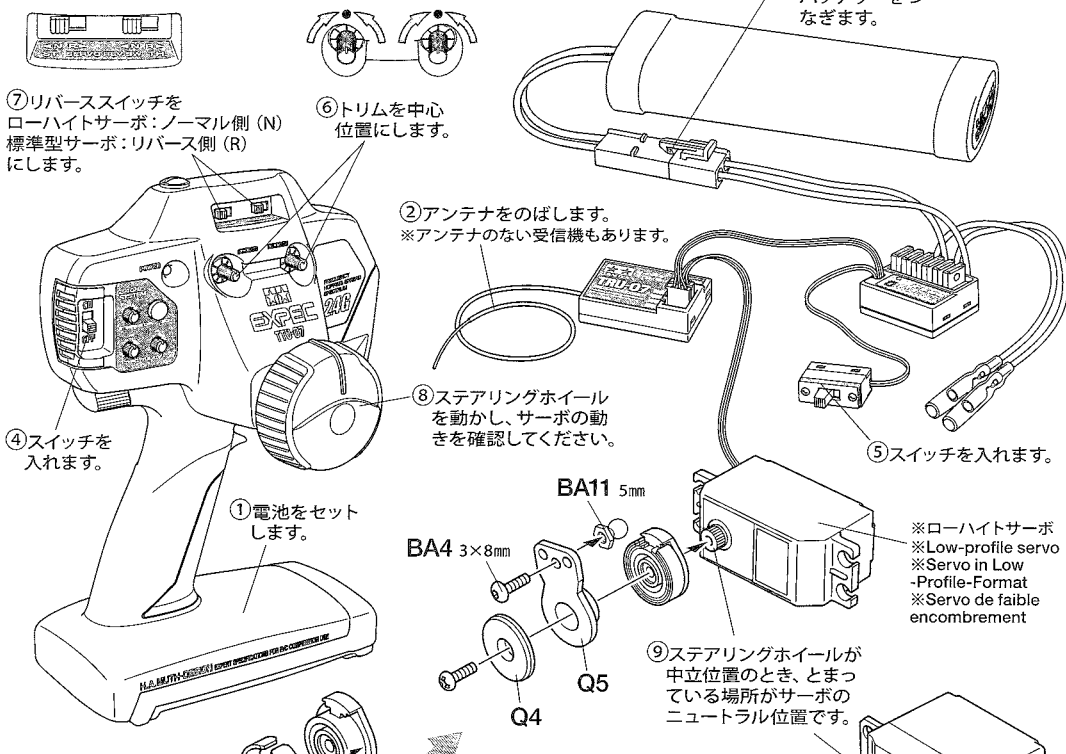
Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Positions de l'inverseur de servo de direction
 Servo taille basse: "Normal"
 Servo taille standard: "Reverse"
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.

25 ラジオコントロールメカのチェック
 Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
 ★Refer to the manual included with R/C unit.
 ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
 ★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
 ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



《Q1》

BD4 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はQ1とBD4を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
 ★Use Q1 and BD4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
 ★Q1 und BD4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
 ★Utiliser Q1 et BD4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

★サーボがニュートラルの状態での図のように取り付けます。
 ★Attach as shown with servo in neutral.
 ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
 ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

※ローハイブサーボ
 ※Low-profile servo
 ※Servo in Low-Profile-Format
 ※Servo de faible encombrement

※標準型サーボ
 ※Standard size servo
 ※Servo in Standardgröße
 ※Servo de taille standard

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
 Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

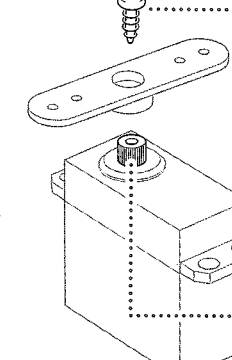
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

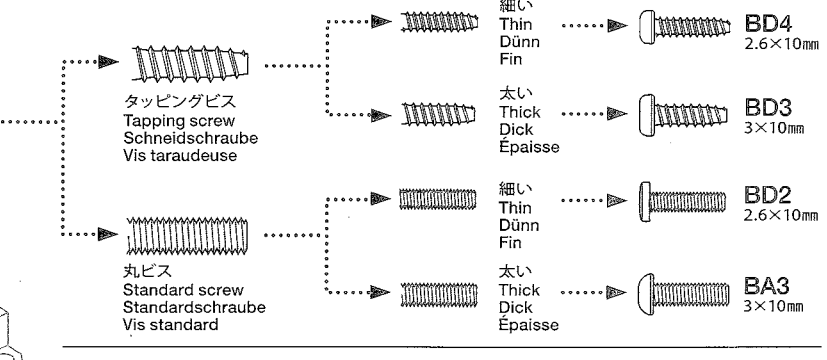
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
 ★Remove original servo horn screw.
 ★Originalschraube des Servohorns entfernen.
 ★Enlever la vis originale du palonnier.



- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
 ★Examine screw and determine type.
 ★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
 ★Examiner la vis et déterminer le type.
- 2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
 ★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
 ★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
 ★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
 ★Match part with servo.
 ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
 ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《Q1》 TAMIYA FUTABA
 《Q3》 SANWA

26

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×4

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×4

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA7 ×4

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BC3 ×4

3×32mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
BB21 ×1

5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB22 ×2

BD13 ×2
サーボマウント
Servo mount
Servo-Halterung
Support de servo

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.

★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

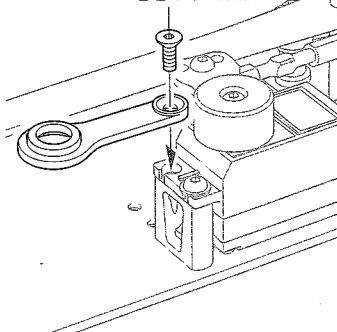
《トランスポンダーホルダー》
Transponder stay
Transponder-Halterung
Support de transpondeur

3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×1

★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

B7

BB1 3×10mm



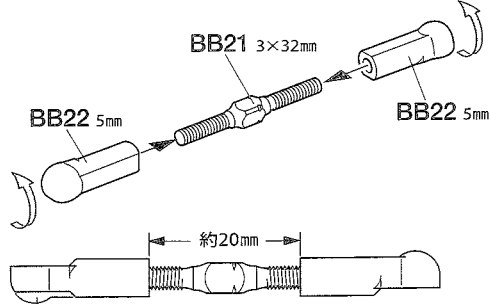
●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

26

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

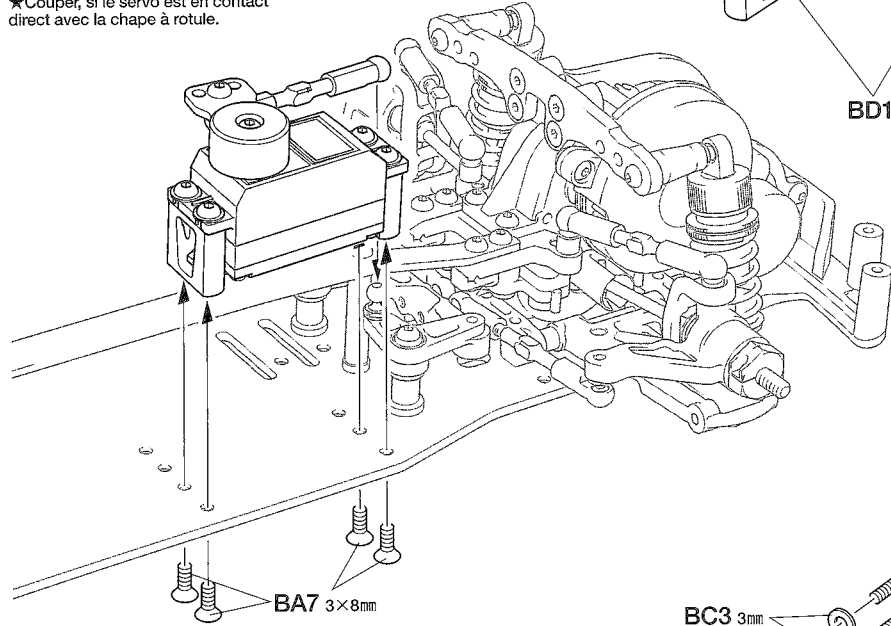
《ローハイトサーボ搭載》
When installing low-profile servo
Beim Einbau eines flachen Servos
Si installation d'un servo extra-plat



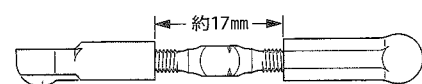
★サーボにあたる場合は削ってください。
★Cut off if servo comes in direct contact with adjuster.
★Wegschneiden, falls das Servo am Einstellstück streift.
★Couper, si le servo est en contact direct avec la chape à rotule.

NN6, NN7

★サーボの大きさに合わせて取り付けてください。
★Attach according to servo size.
★Entsprechend der Servogröße einbauen.
★Fixer en fonction de la taille du servo.



《標準型サーボ搭載》
When installing standard size servo
Beim Einbau eines Standard-Servos
Si installation d'un servo standard



★サーボにあたる場合は削ってください。
★Cut off if servo comes in direct contact with adjuster.
★Wegschneiden, falls das Servo am Einstellstück streift.
★Couper, si le servo est en contact direct avec la chape à rotule.

NN6, NN7

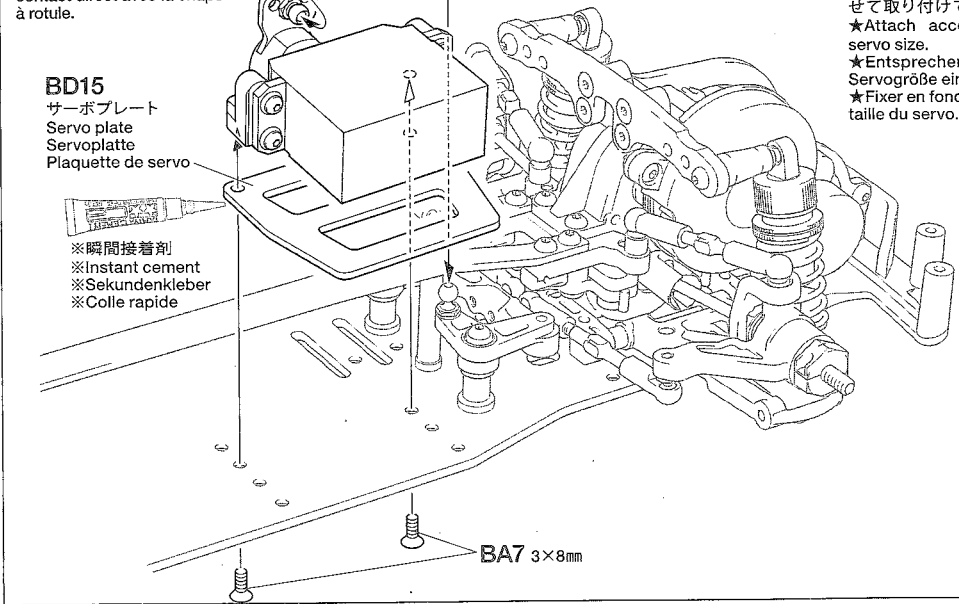
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

NN6, NN7

★サーボの大きさに合わせて取り付けてください。
★Attach according to servo size.
★Entsprechend der Servogröße einbauen.
★Fixer en fonction de la taille du servo.

BD15
サーボプレート
Servo plate
Servoplatte
Plaquette de servo

※瞬間接着剤
※Instant cement
※Sekundenkleber
※Colle rapide



27

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×1

アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne
BD11 ×1

アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne
BD12 ×1

BD11
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+(プラス)コード
(赤、オレンジ) Yellow / Red
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

-(マイナス)コード
(黒、青) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

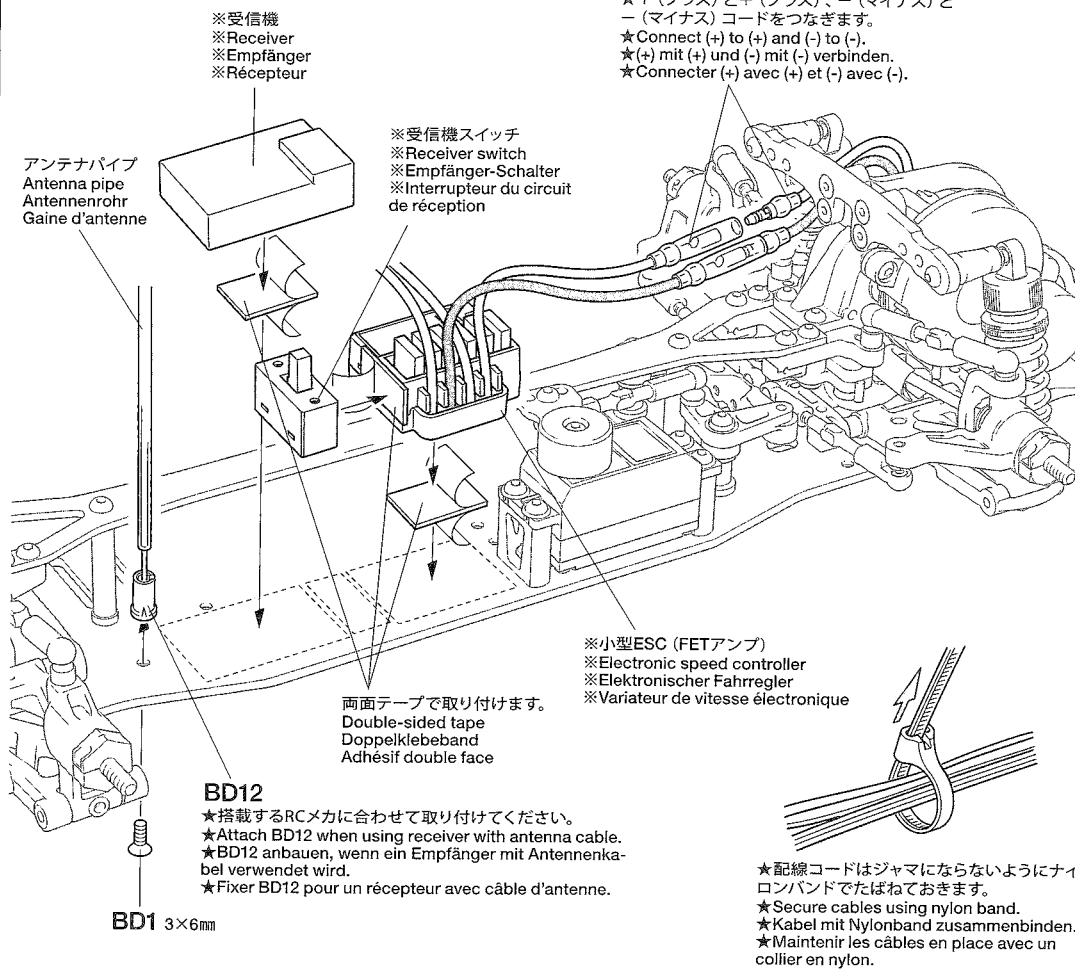
★コネクター部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

27

RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to come in contact with moving parts.
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht an bewegten Teilen streift.
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les pièces mobiles.

★+(プラス)と+(プラス)、-(マイナス)と-(マイナス)コードをつなぎます。
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
★(+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).



★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

28

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×2

4mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BD5 ×2

11.5×1.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BD6 ×2

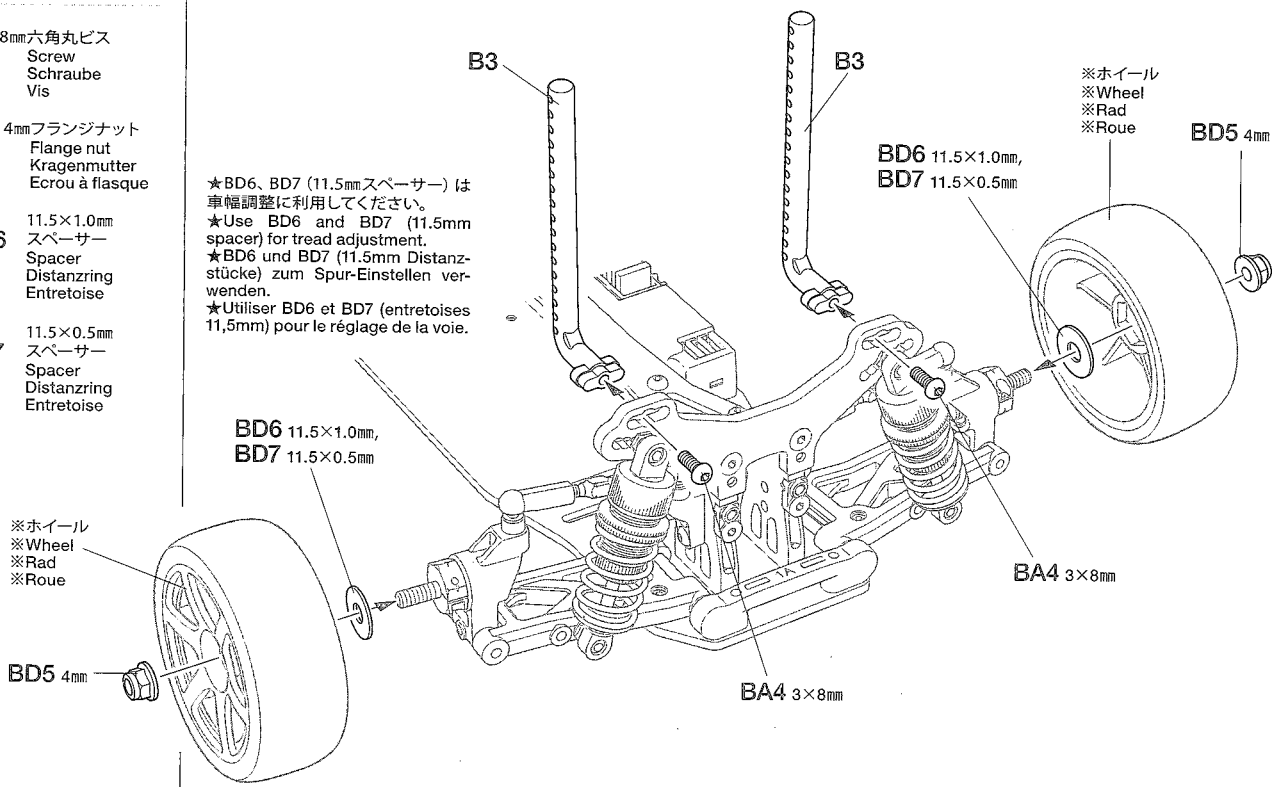
11.5×0.5mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BD7 ×2

28

リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière

★タイヤ、ホイールはキットには含まれません。走行場所に合わせてご用意ください。
★This kit does not include tires, or wheels.
★In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.
★Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

★BD6、BD7 (11.5mmスペーサー) は車幅調整に利用してください。
★Use BD6 and BD7 (11.5mm spacer) for tread adjustment.
★BD6 und BD7 (11.5mm Distanzstücke) zum Spur-Einstellen verwenden.
★Utiliser BD6 et BD7 (entretoises 11,5mm) pour le réglage de la voie.



29



3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2



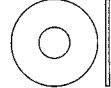
3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzier
Entretoise
BC6 ×2



4mmフランジナット
Flange nut
Kragennut
Ecrou à flasque
BD5 ×2



11.5×1.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzier
Entretoise
BD6 ×2



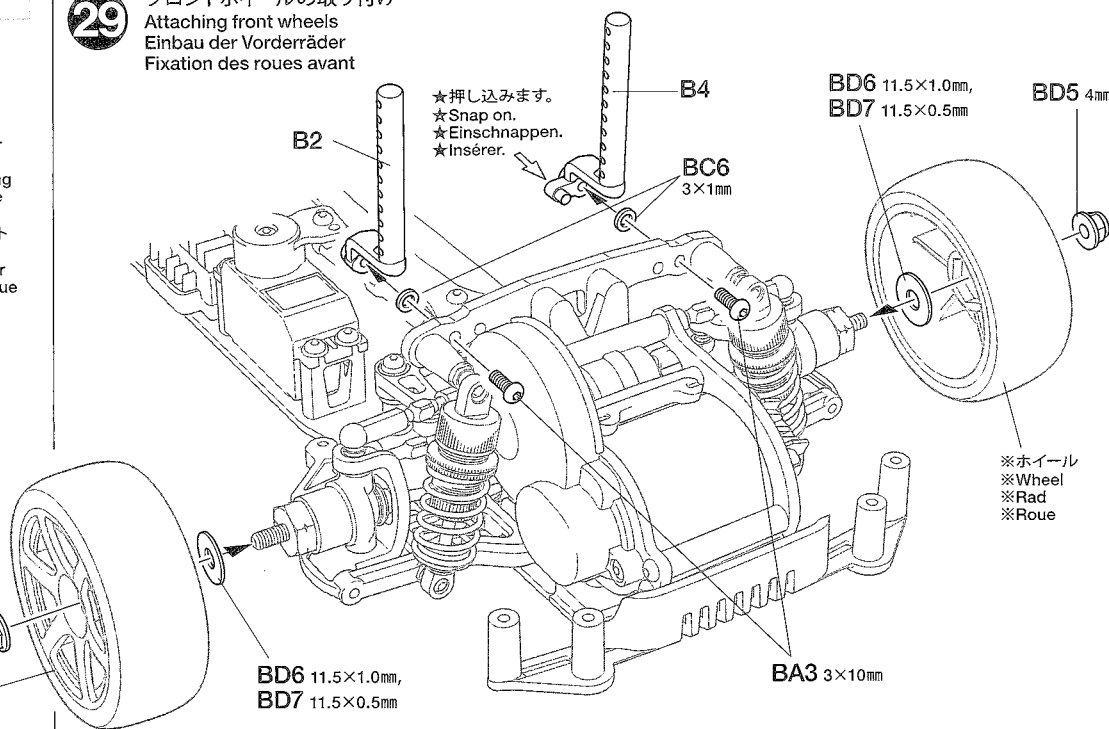
11.5×0.5mm
スペーサー
Spacer
Distanzier
Entretoise
BD7 ×2

BD5 4mm

※ホイール
※Wheel
※Rad
※Roue

29

フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant



BD6 11.5×1.0mm,
BD7 11.5×0.5mm

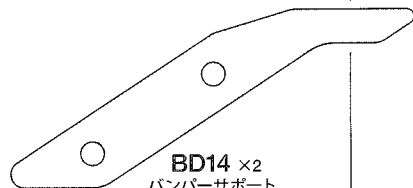
BA3 3×10mm

※ホイール
※Wheel
※Rad
※Roue

30



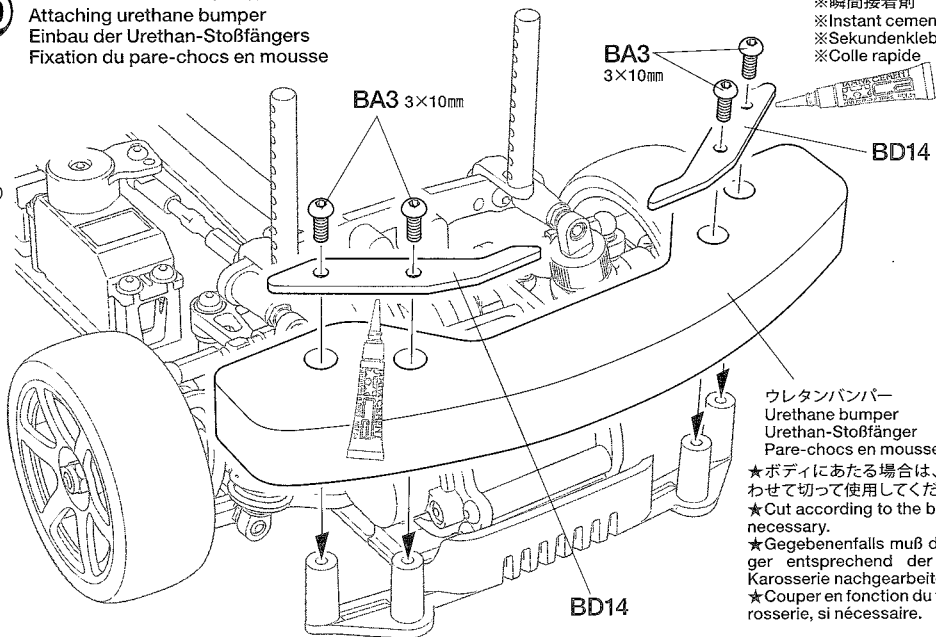
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×4



BD14 ×2
バンパーサポート
Bumper support
Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs

30

ウレタンバンパーの取り付け
Attaching urethane bumper
Einbau der Urethan-Stoßfänger
Fixation du pare-chocs en mousse



BA3 3×10mm

※瞬間接着剤
※Instant cement
※Sekundenkleber
※Colle rapide

ウレタンバンパー
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

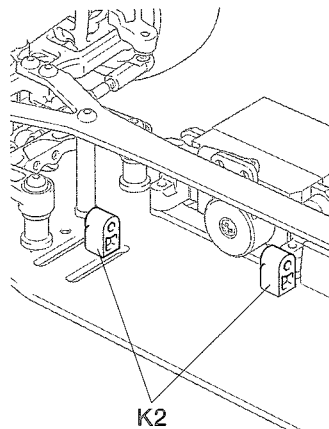
★ボディにあたる場合は、ボディに合わせて切って使用してください。
★Cut according to the body used, if necessary.
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.
★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

31



3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA7 ×2

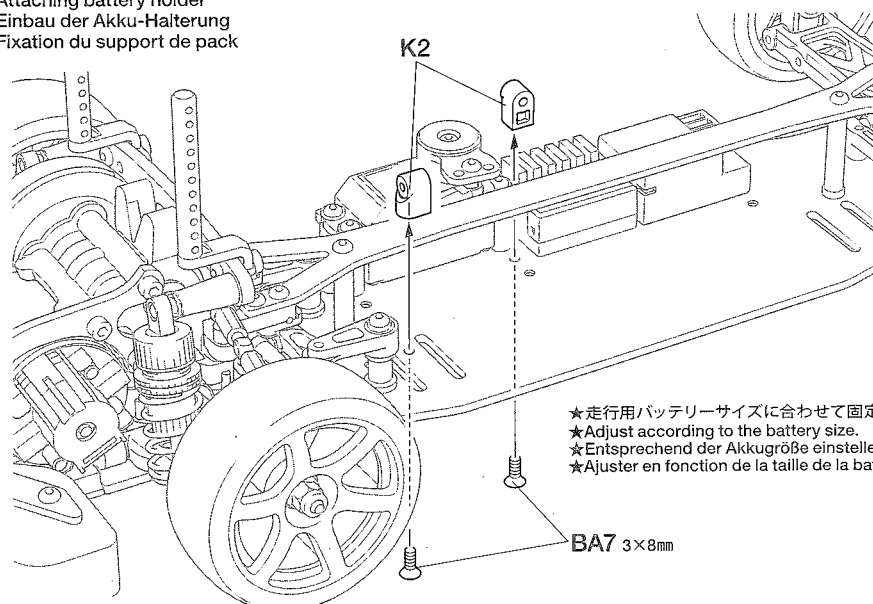
《標準型サーボ搭載》
When installing standard size servo
Beim Einbau eines Standard-Servos
Si installation d'un servo standard



K2

31

バッテリーマウントの取り付け
Attaching battery holder
Einbau der Akku-Halterung
Fixation du support de pack



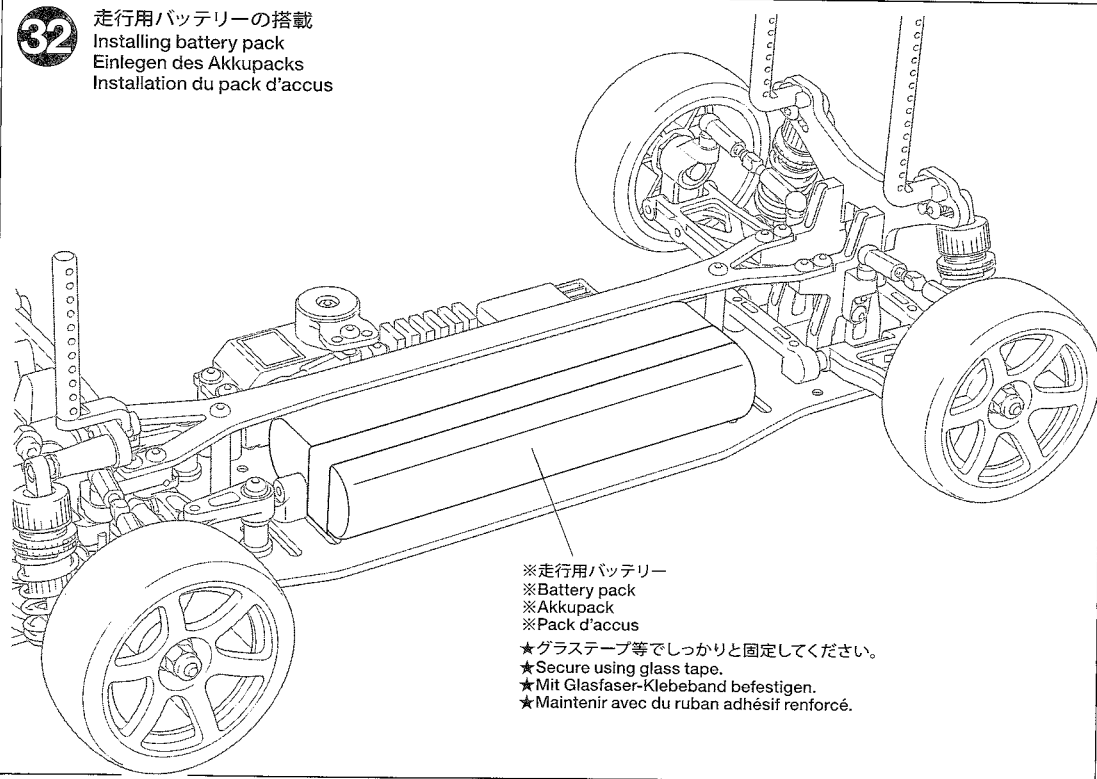
BA7 3×8mm

★走行用バッテリーサイズに合わせて固定してください。
★Adjust according to the battery size.
★Entsprechend der Akkugröße einstellen.
★Ajuster en fonction de la taille de la batterie.



- ★被覆の破れたバッテリーは使用しない。ショート危険があります。
- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★Do not use batteries with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.
- ★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

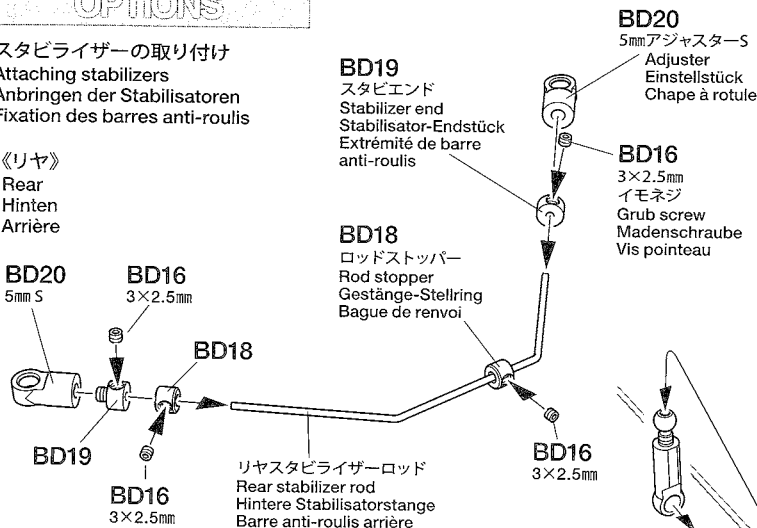


- ※走行用バッテリー
- ※Battery pack
- ※Akkupack
- ※Pack d'accus
- ★ガラステープ等でしっかりと固定してください。
- ★Secure using glass tape.
- ★Mit Glasfaser-Klebeband befestigen.
- ★Maintenir avec du ruban adhésif renforcé.

OPTIONS

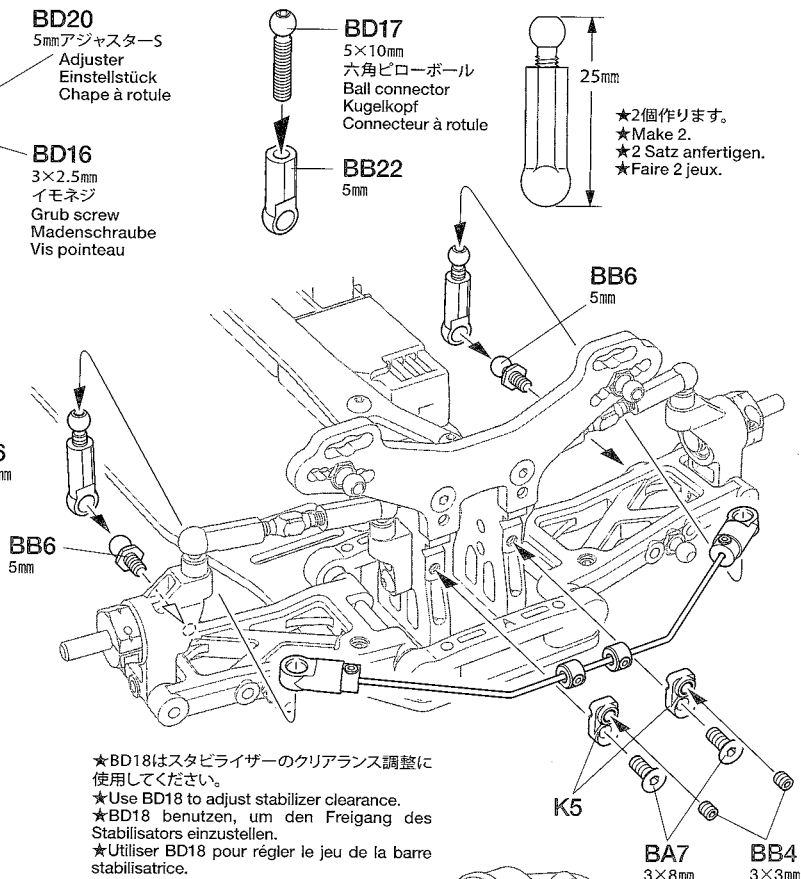
スタビライザーの取り付け
Attaching stabilizers
Anbringen der Stabilisatoren
Fixation des barres anti-roulis

《リア》
Rear
Hinten
Arrière

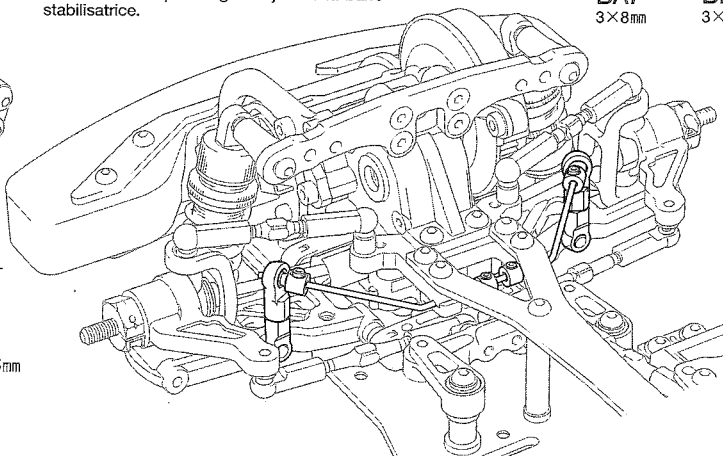
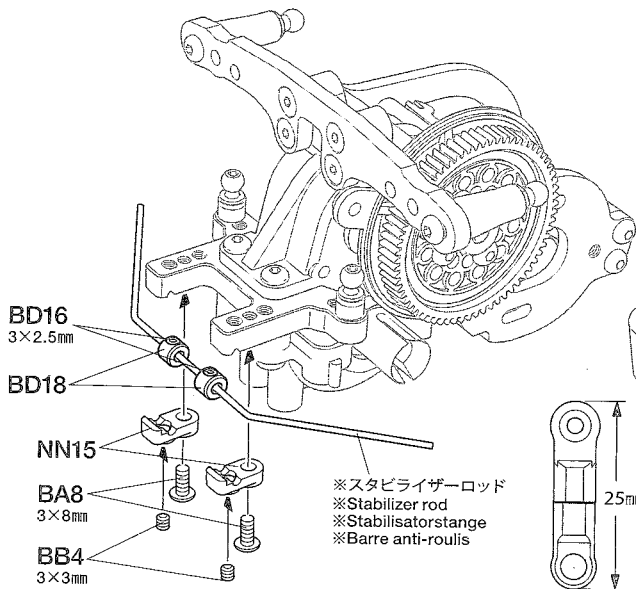


《フロント》
Front
Vorne
Avant

- ★OP.1514XV-01スタビライザーセットのパーツを取り付けます。
- ★Requires shaded parts from Item 54514 XV-01 Stabilizer Set (Front & Rear).
- ★Benötigt die schattierten Teile aus dem Artikel Nr 54514 XV-01 Stabilizer Set (vorne und hinten)
- ★Nécessite les pièces grisées du jeu de barres stabilisatrices (AV et AR) XV-01 réf.54514.



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



SETTING UP

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different inner sponges or tire inserts (soft, medium and hard).

●REIFEN Die Reifen haben einen großen Einfluss auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

●PNEUS Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures mousse ou inserts (souples, medium et durs).

●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式
Formula

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数 (68T)}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \right) \times 2.60 : 1$$

★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。
★Use 06 module pinion gear.

(キット標準) 68Tスパーギヤ
Spur gear

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	23T	7.69 : 1	27T	6.55 : 1
		24T	7.37 : 1	28T	6.31 : 1
		21T	8.42 : 1	25T	7.07 : 1
		22T	8.04 : 1	26T	6.80 : 1

●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナーリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBB3(4×8mmホロービス)で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

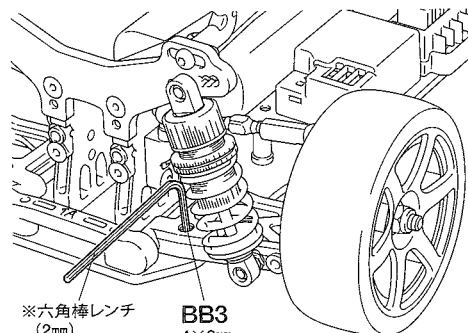
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 4x8mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 4x8mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 4x8mm sur le bras de suspension.



※六角棒レンチ
(2mm)
※Hex wrench
(2mm)

BB3
4×8mm

●トー角(トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

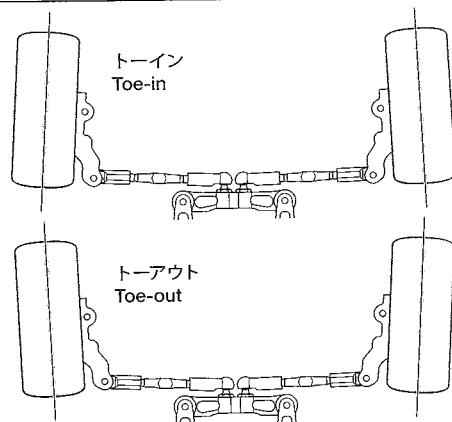
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナーリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることが出来ます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

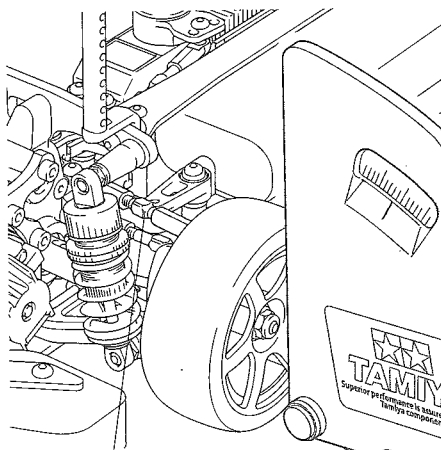
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

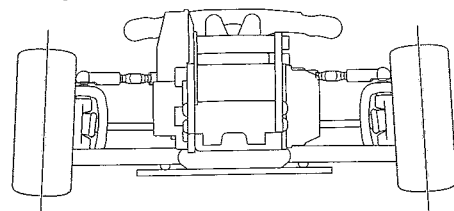
●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

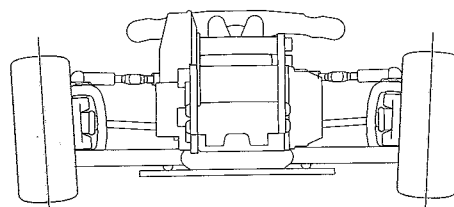


★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
★Adjust arm length by rotating turnbuckle.

ネガティブキャンバー
Negative camber



ポジティブキャンバー
Positive camber

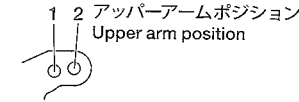
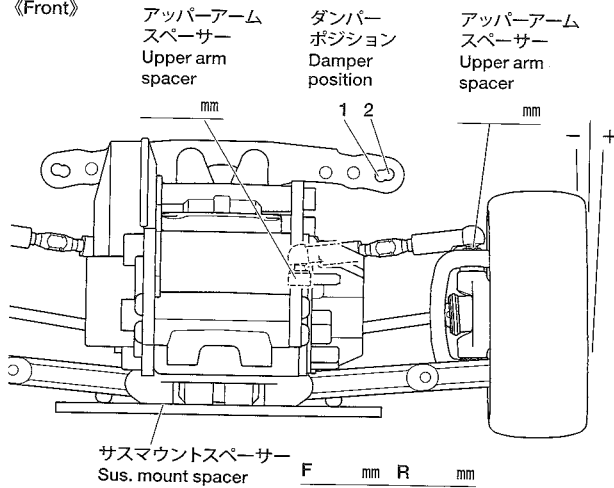


FF04EVO CHASSIS KIT

Ver 1.00
SETTING SHEET セッティングシート

氏名 Name	日付 Date	気温 Air temp.	湿度 Humidity
コース Track	コースコンディション Track condition	路面温度 Track temp.	

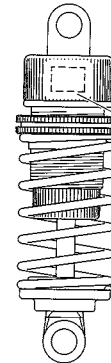
《フロント》
《Front》



ハブキャリア Hub carrier	°
キャンバー角 Camber angle	°
車高 Ground clearance	mm
リバウンドストローク Rebound stroke	mm
スタビライザー Stabilizer	S M H
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer	mm

フロントドライブ
Front drive

ギヤデフオイル
Differential oil



ダンパータイプ
Damper type

個
piece(s)

ピストン
Piston

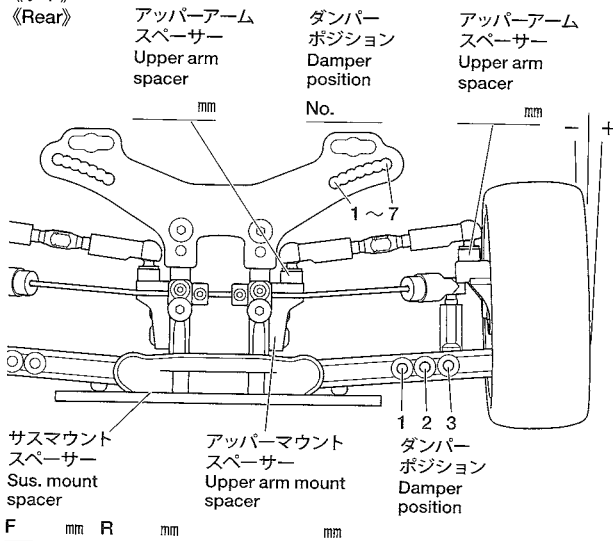
穴
hole(s)

オイル
Oil

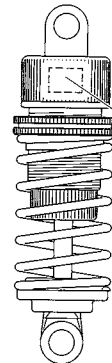
番
#

スプリング
Spring

《リア》
《Rear》



リアアップライト Rear uprights	°
キャンバー角 Camber angle	°
車高 Ground clearance	mm
リバウンドストローク Rebound stroke	mm
スタビライザー Stabilizer	S H
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer	mm



ダンパータイプ
Damper type

個
piece(s)

ピストン
Piston

穴
hole(s)

オイル
Oil

番
#

スプリング
Spring

メモ
Memo

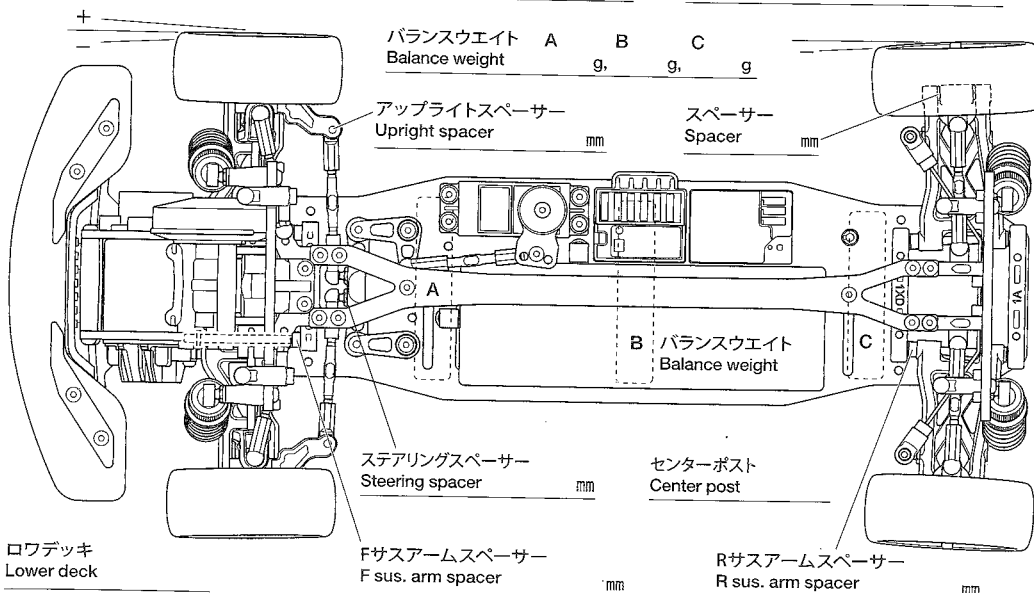
フロントトー角
Toe angle (front)

Fサスマウント
F sus. mount

Front Rear

Rサスマウント
R sus. mount

Front Rear



モーター
Motor

スパークギヤ
Spur gear

ピニオンギヤ
Pinion gear

T T

バッテリー
Battery

ボディ
Body

ウイング
Wing

タイヤ
Tire

ホイール
Wheel

インナー
Tire insert

ベストラップ
Best lap

FF04EVO CHASSIS KIT

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

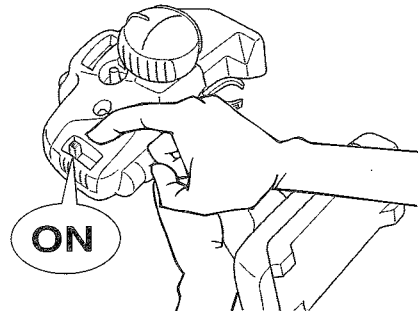
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

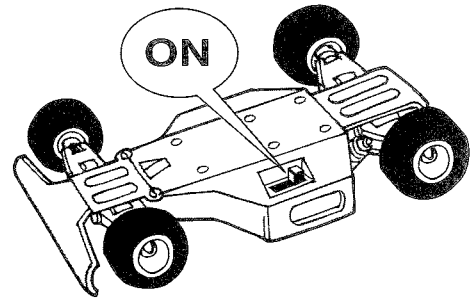
- ①Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

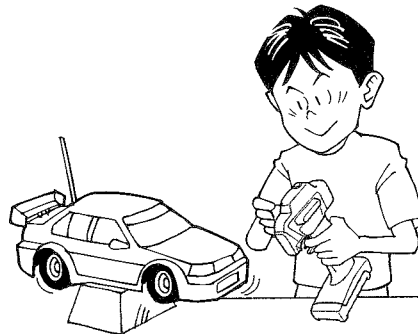
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



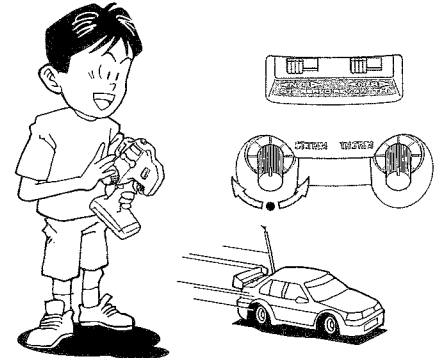
- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



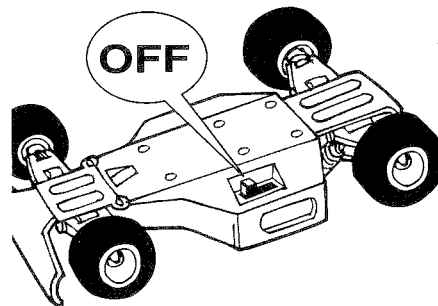
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



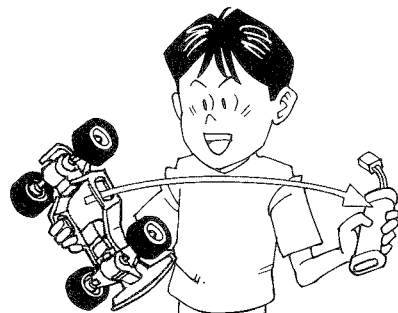
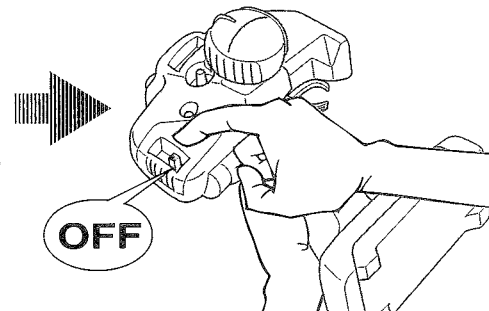
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



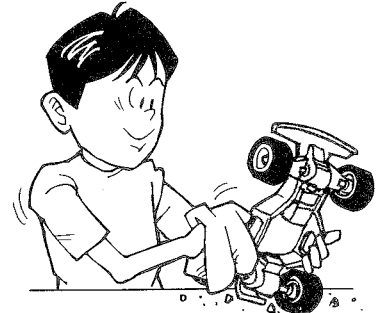
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



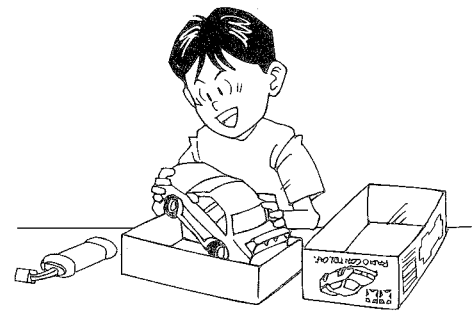
- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

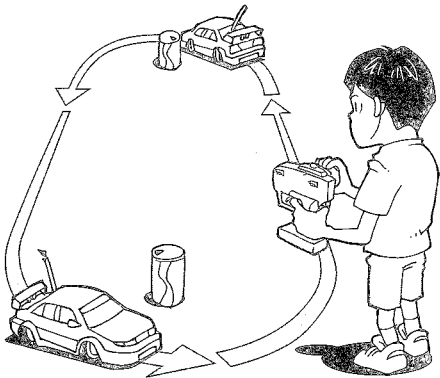


- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

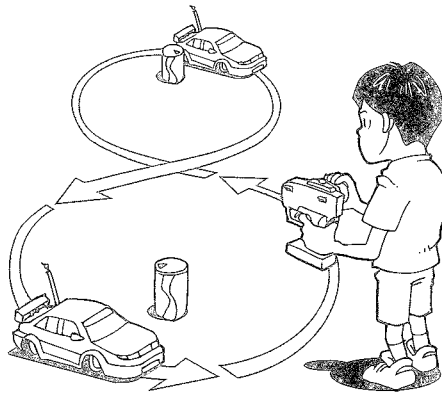


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

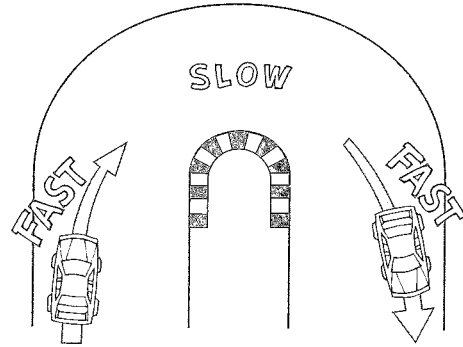
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



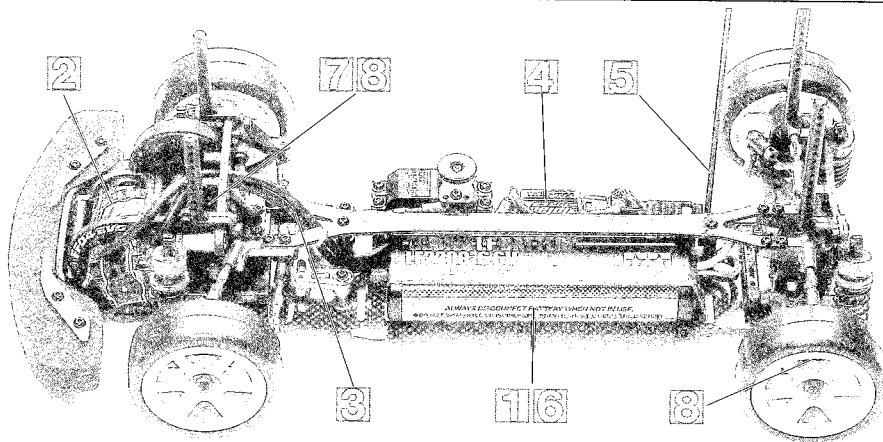
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different your location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

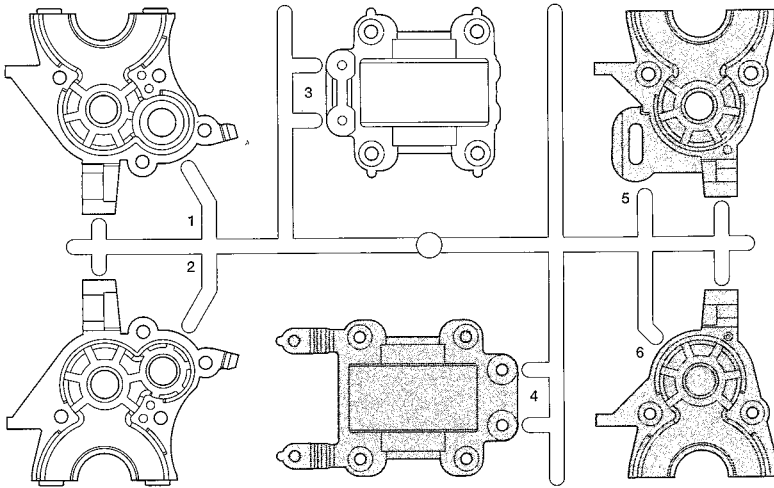
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

アッパーデッキ×1
 Upper deck 13408019
 Oberes Deck
 Châssis supérieur

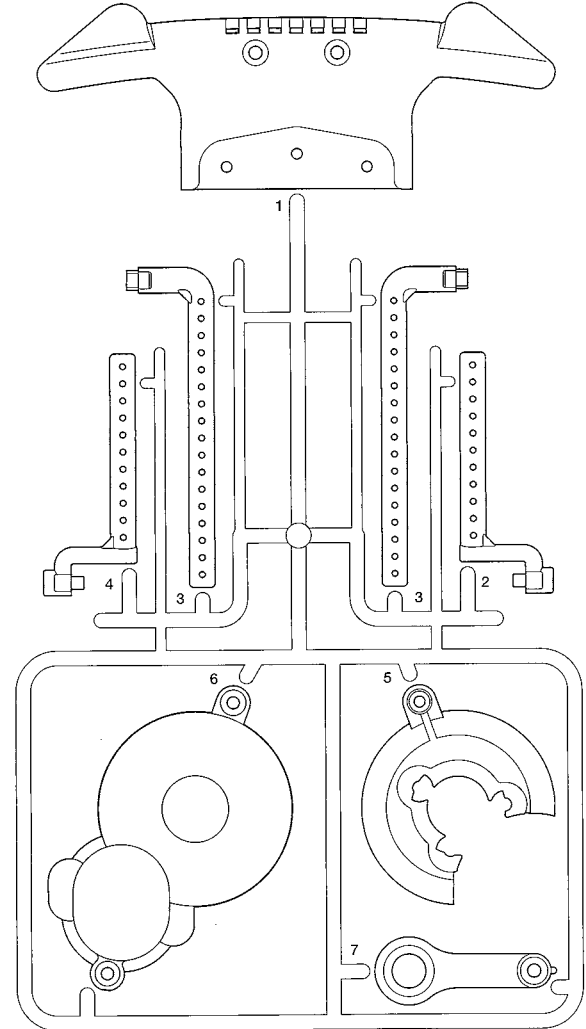
ロウデッキ×1
 Lower deck 13408018
 Chassisboden
 Châssis inférieur

モーターステー×1
 Motor stay 13408024
 Motorhalter
 Support moteur

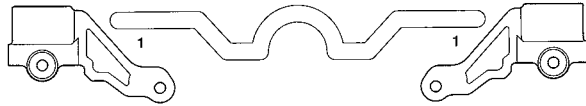
A PARTS ×1 51501



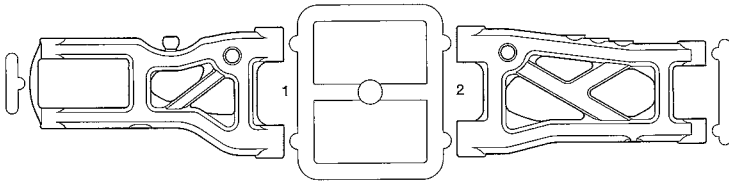
B PARTS ×1 51502



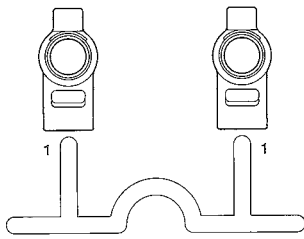
C PARTS ×1 54568



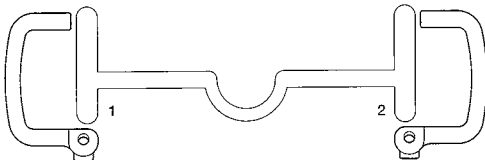
D PARTS ×2 54569



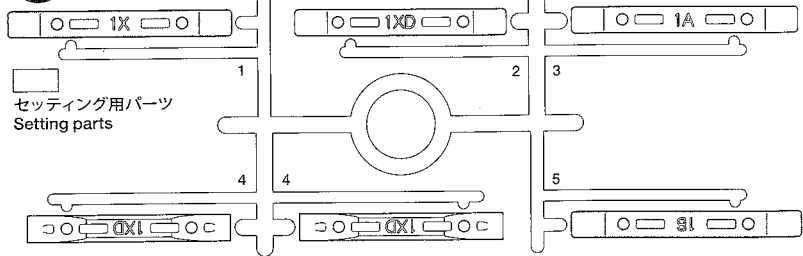
E PARTS ×1 54570



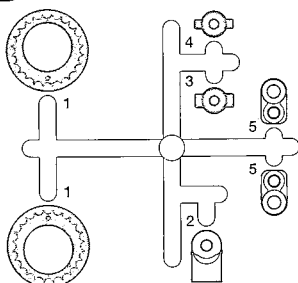
F PARTS ×1 54031



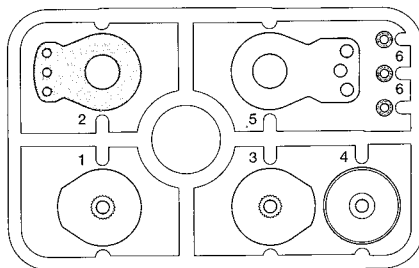
N PARTS ×1 19118015



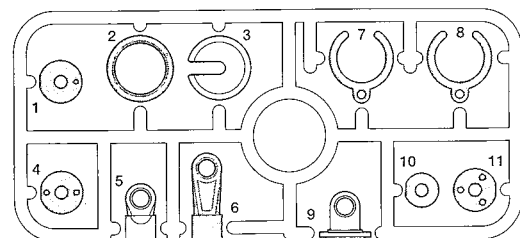
K PARTS ×2 19114053



Q PARTS ×1 51000

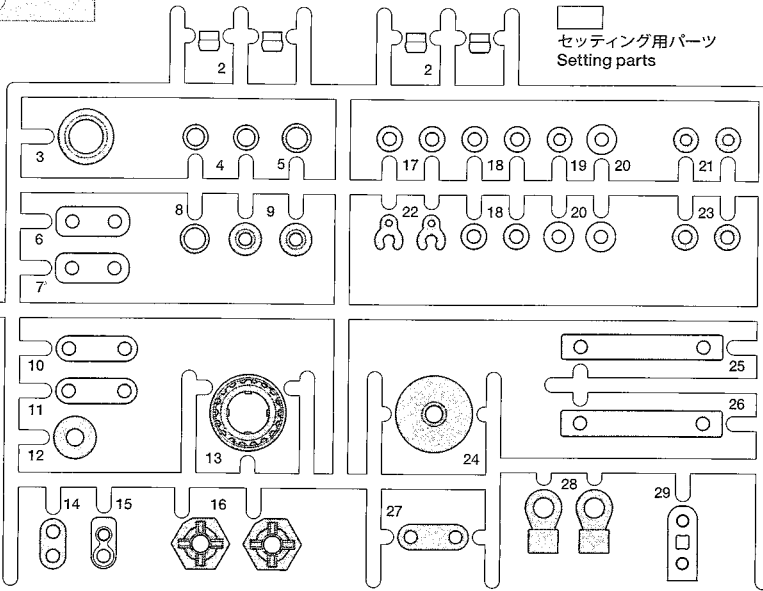
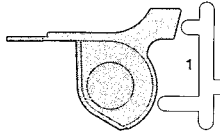


V PARTS ×4 53334



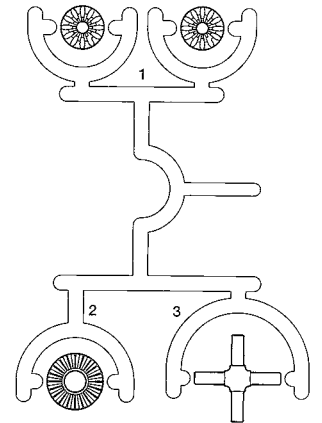
PARTS

NN PARTS ×2
51510

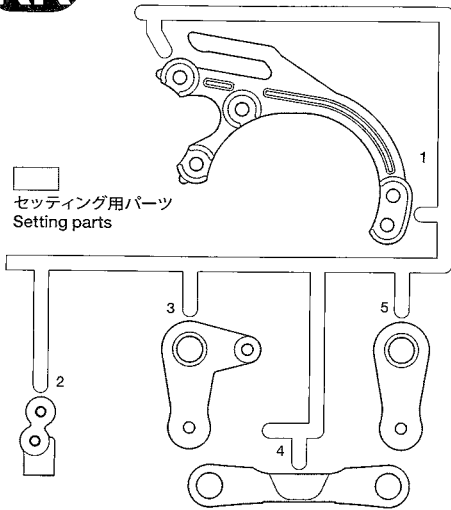


セッティング用パーツ
Setting parts

GV PARTS ×2
51460



KK PARTS ×1
19118014



セッティング用パーツ
Setting parts

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

ロゴステッカー×1
Sticker 19498108
Aufkleber
Autocollant

注意ステッカー×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

ウレタンバンパー×1
Urethane bumper 16275076
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

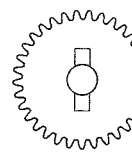
シリコンデフオイル×1
(#100000・透明) 54294
Differential oil
Differentialöl
Huile de différentiel

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

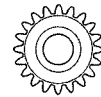
ギヤ袋詰 51506
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

BG1 ×1
33Tアイドラーギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

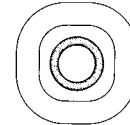


★1個不要
★Use one as a spare.
★Verwenden Sie eine als Ersatzteil.
★Conserver l'un comme pièce de rechange.

BG2 ×1
20Tカウンターギヤ
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.



A 1~6

BA1 3×40mmキャップスクリュー
×3
19804333
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA2 3×23mm六角丸ビス
×2
19804412
Screw
Schraube
Vis

BA3 3×10mm六角丸ビス
×2
19805763
Screw
Schraube
Vis

BA4 3×8mm六角丸ビス
×8
19805765
Screw
Schraube
Vis

BA5 3×5mm六角丸ビス
×4
19805990
Screw
Schraube
Vis

BA6 3×16mm六角皿ビス
×1
19805766
Screw
Schraube
Vis

BA7 3×8mm六角皿ビス
×4
19805767
Screw
Schraube
Vis

BA8 ×2
19808189
3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis

BA9 ×4
19804477,
51462
2×8mm六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA10 ×2
53907
5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule

BA11 ×2
53640
5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelfkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

BA12 ×2 42115
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA13 ×1 42113
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

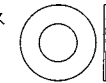
BA14 ×3 42109
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA15 ×2 53873
6.5×3.05×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA16 ×2 53539
3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



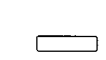
BA17 10×13×0.2mmシム
×2
53588
Shim
Scheibe
Cale



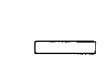
BA18 5×10×0.3mmシム
×2
19804536
Shim
Scheibe
Cale



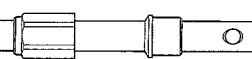
BA19 2×9mmシャフト
×1
19808017
Shaft
Achse
Axe



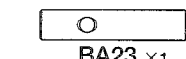
BA20 2×8mmシャフト
×1
19805823
Shaft
Achse
Axe



BA21 1.6×8mmシャフト
×2
19804476
51466
Shaft
Achse
Axe



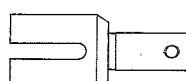
BA22 ×1 13458171
メインシャフト
Main shaft
Hauptwelle
Axe principale



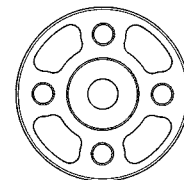
BA23 ×1 13458170
ミドルシャフト
Middle shaft
Zwischenwelle
Axe central



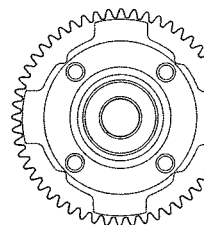
BA24 5mmOリング
×2
19805701
51466
O-ring
O-Ring
Joint torique



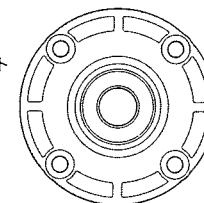
BA25 ×2 51466
デフジョイントカップ
Differential joint cup
Differential-Gelenkkapsel
Noix de différentiel



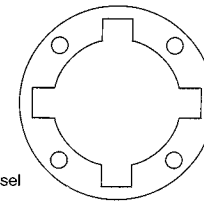
BA26 ×1 54234
スパーギヤマウント
Spur gear mount
Hauptzahnradhalter
Support de couronne



BA27 ×1 51462
52T
ギヤデフケース
Differential case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel



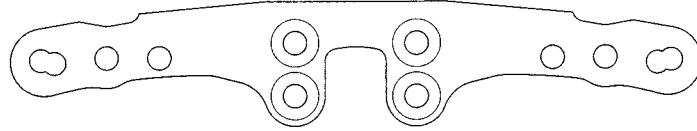
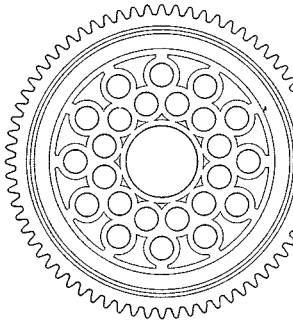
BA28 ×1 51462
ギヤデフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



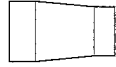
BA29 ×1 51464
デフガasket
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentiel

A

アルミモータープレート×1
 Aluminum motor plate 13450449
 Aluminium-Motor-Platte
 Plaque-moteur aluminium

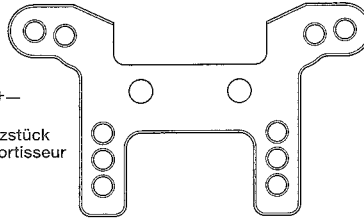


BA31 フロントダンパーステー
 ×1 Front damper stay
 13408020 Vorderer Dämpferstrebe
 Support d'amortisseur avant

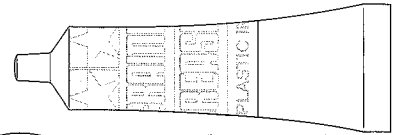


BA32 ダンパースペーサー
 ×2 Damper spacer
 19804845 Dämpfer-Distanzstück
 Entretoise d'amortisseur

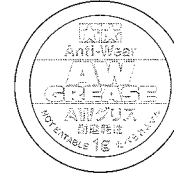
BA30 ×1 51423
 68Tスパーギヤ
 Spur gear
 Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire



BA33 フロントバルクヘッド
 ×1 Front bulkhead
 13458163 Vorderer Träger
 Cloison avant



セラミックグリス×1
 Ceramic grease 87099
 Keramikfett
 Graisse céramique



アンチウェアグリス×1
 Anti-wear grease 53439
 Verschleiß minderndes Fett
 Graisse anti-usure

六角棒レンチ (2.5mm)×1
 Hex wrench (2.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (2,5mm)
 Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (1.5mm)×1
 Hex wrench (1.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (1,5mm)
 Clé Allen (1,5mm)

B 7~13

3×8mm六角丸ビス
BA4 ×4
 19805765
 Screw
 Schraube
 Vis

3×10mm六角皿ビス
BB1 ×2
 19805957
 Screw
 Schraube
 Vis

3×8mm六角皿ビス
BA7 ×13
 19805767
 Screw
 Schraube
 Vis

3×8mmフラットビス
BA8 ×2
 19808189
 Screw
 Schraube
 Vis

1.6×4mmキャップスクリュー
BB2 ×2
 19805893
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

4×8mmホロービス
BB3 ×2
 19804780
 Screw
 Schraube
 Vis

3×3mmイモネジ
BB4 ×2
 50576
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

5×9mm六角ビローボール (短)
BB5 ×2
 19804543
 Ball connector (short)
 Kugelkopf (kurz)
 Connecteur à rotule
 (court)

5mmビローボール
BB6 ×7
 53642
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

1050ベアリング
BA13 ×2
 42113
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

1050ベアリング (3mm幅)
BB7 ×2
 42220
 Ball bearing (3mm)
 Kugellager (3mm)
 Roulement à billes (3mm)

850ベアリング
BB8 ×4
 94392
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

730ベアリング
BB9 ×2
 19808022
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

6.5×3.05×1mmスペーサー
BA15 ×2
 53873
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

3×3mmスペーサー
BA16 ×2
 53539
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

3×2mmスペーサー
BB10 ×2
 53539
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

3×0.7mmスペーサー
BB11 ×2
 19805645
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

5×0.1mmシム
BB12 ×4
 53587
 Shim
 Scheibe
 Cale

3×0.2mmシム
BB13 ×2
 53585
 Shim
 Scheibe
 Cale

4.6×4.7mmフランジパイプ
BB14 ×2
 19804396
 Flanged tube
 Kragenrohr
 Tube à flasque

4.5×3.5mmフランジパイプ
BB15 ×2
 54490
 Flanged tube
 Kragenrohr
 Tube à flasque

3×46mmシャフト
BB16 ×2
 51093
 Shaft
 Achse
 Axe

2.6×22mmシャフト
BB17 ×2
 53825
 Shaft
 Achse
 Axe

2×10mmシャフト
BB18 ×2
 50594
 Shaft
 Achse
 Axe

1.6×9mmシャフト
BB19 ×4
 42221
 Shaft
 Achse
 Axe

3×42mmターンバックルシャフト
BB20 ×2
 54250
 Turnbuckle shaft
 Spann-Achse
 Biellette à pas inversés

3×32mmターンバックルシャフト
BB21 ×2
 54249
 Turnbuckle shaft
 Spann-Achse
 Biellette à pas inversés

5mmアジャスター
BB22 ×8
 53601
 Adjuster
 Einstellstück
 Chape à rotule

Wカルダン
BB23 ×2
 42217
 44mmスイングシャフト
 Swing shaft
 Querwelle
 Axe

Wカルダン
BB24 ×2
 42218
 アクスルシャフト
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue

Wカルダン
BB25 ×2
 42219
 ジョイントパイプ
 Joint pipe
 Verbindungsrohr
 Tubes de liaison

Wカルダン
BB26 ×4
 42221
 クロスバイダー
 Cross joint
 Kreuzzapfen
 Joint croisé

Wカルダン
BB27 ×4
 19804802,
 42221
 アクスルリング
 Axle ring
 Achsring
 Moyeu

ホイールハブ
BB28 ×2
 53823
 Wheel hub
 Radnabe
 Moyeu de roue

ステアリングポスト
BB29 ×2 19804846
 Steering post
 Lagerzapfen der Lenkung
 Colonnettes de direction

ステアリングアーム L
BB30 ×1 54451
 Steering arm L
 Schubstange L
 Commande de direction G

ステアリングアーム R
BB31 ×1 54451
 Steering arm R
 Schubstange R
 Commande de direction D

ステアリングブリッジ
BB32 ×1
 54454
 Steering bridge
 Lenkungs-Brücke
 Pontet de direction

C 14~24

3×10mm六角丸ビス
BA3 ×4
 19805763
 Screw
 Schraube
 Vis

3×8mm六角丸ビス
BA4 ×6
 19805765
 Screw
 Schraube
 Vis

3×6mm六角丸ビス
BC1 ×12
 19804212
 Screw
 Schraube
 Vis

3×8mm六角皿ビス
BA7 ×14
 19805767
 Screw
 Schraube
 Vis

3×6mmキャップスクリュー
BC2 ×2
 19808013
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

1.6×4mmキャップスクリュー
BB2 ×2
 19805893
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

4×8mmホロービス
BB3 ×2
 19804780
 Screw
 Schraube
 Vis

3×3mmイモネジ
BB4 ×3
 50576
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

3mmワッシャー
BC3 ×2
 50586
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

2mmEリング
BC4 ×8
 50588
 E-Ring
 Circlip

5×8mm六角ビローボール
BA10 ×4
 53907
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

5mmビローボール
BB6 ×2
 53642
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

5mmビローボールナット
BA11 ×2
 53640
 Ball connector nut
 Kugelkopf-Mutter
 Ecrou-connecteur à rotule

1050ベアリング
BA13 ×4
 42113
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

5×0.5mmスペーサー
BC5 ×4
 19804246
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

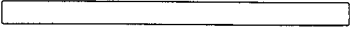
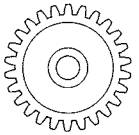
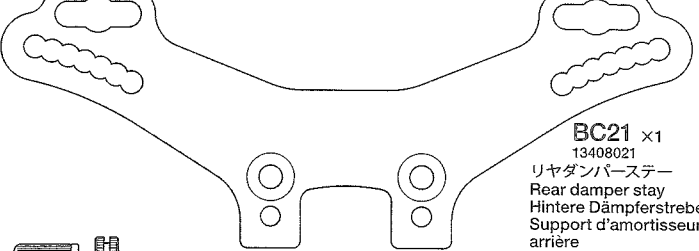

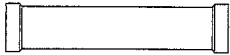
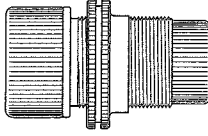

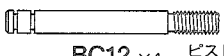




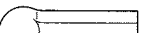




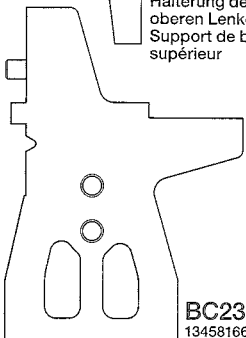
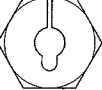

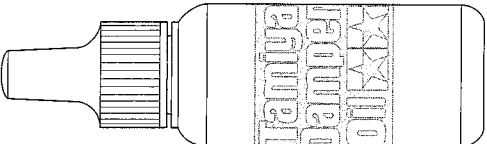

3×3mmスペーサー
BA16 ×6
 53539
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

3×2mmスペーサー
BB10 ×4
 53539
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise



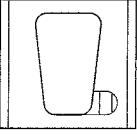


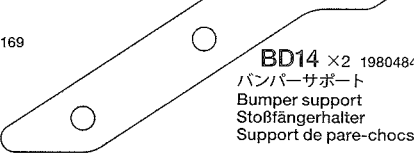


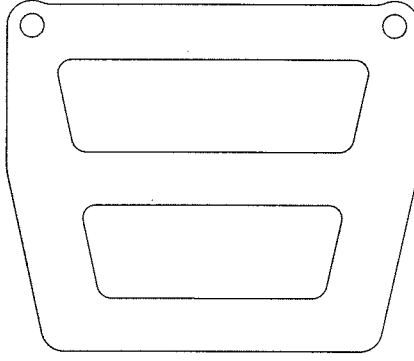


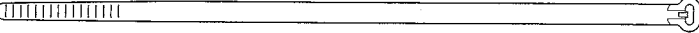

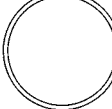
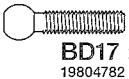







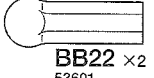


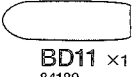
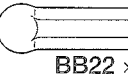

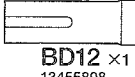






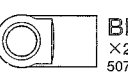
3×1mmスペーサー
BC6 ×2
 53539
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

3×0.5mmスペーサー
BC7 ×6
 53539
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

C

	BB16 ×2 51093	3×46mmシャフト Shaft Achse Axe		BC10 ×1 54228 26Tピニオンギヤ 26T Pinion gear 26Z Motorritzel Pignon moteur 26 dents		BC21 ×1 13408021 リヤダンパステー Rear damper stay Hintere Dämpferstrebe Support d'amortisseur arrière	
	BC8 ×2 53825	2.6×25mmシャフト Shaft Achse Axe		BC11 ×2 19804847	センターポスト Center post Mittelposten Colonnnette centrale		BC18 ×4 19804367 ダンパーシリンダー Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur
	BB18 ×2 50594	2×10mmシャフト Shaft Achse Axe		BC12 ×4 53850	ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston		BC22 ×2 19804848 アッパーマウント Upper arm mount Halterung des oberen Lenkers Support de bras supérieur
	BB21 ×2 54249	3×32mmターナバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés		BC13 ×4 53573	ピストン Piston Kolben		BC19 ×2 53440 コイルスプリング (ミディアム 黒/黄) Coil spring (medium, black/yellow) Spiralfeder (mittel, schwarz/gelb) Ressort hélicoïdal (moyenne, noir/jaune)
	BB22 ×4 53601	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule		BC14 ×4	ロッドガイド Rod guide Stangenführung Guide d'axe		BC20 ×2 53440 コイルスプリング (ハード 黒/青) Coil spring (hard, black/blue) Spiralfeder (hart, schwarz/blau) Ressort hélicoïdal (dur, noir/bleu)
	BC9 ×2 54183	リヤホイールアクスル Rear wheel axle Rad-Achse hinten Axe de roue arrière		BC15 ×4 19444361	12mm O-Ring O-ring O-Ring Joint torique		BC23 ×2 13458166 リヤバルクヘッド Rear bulkhead Hintere Träger Cloison arrière
	BB28 ×2 53823	ホイールハブ Wheel hub Radnabe Moyeu de roue		BC16 ×4 53574	3mmシリコン O-Ring Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone		ダンパーオイル …×1 Damper oil 53443 Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs
	BC17 ×4 53576	オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité					

D 25~32

	BA3 ×11 19805763	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis		BD6 ×4 53646	11.5×1.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise		BD13 ×2 13458169 サーボマウント Servo mount Servo-Halterung Support de servo
	BA4 ×7 19805765	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis		BD7 ×4 53646	11.5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise		BD14 ×2 19804849 バンパーサポート Bumper support Stoßfängerhalter Support de pare-chocs
	BB1 ×1 19805957	3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis		BC6 ×2 53539	3×1mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise		BD15 ×1 13408022 サーボプレート Servo plate Servoplatte Plaque de servo
	BA7 ×6 19805767	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis		BB21 ×1 54249	3×32mmターナバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés		両面テープ (黒・20×120mm) …×1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)
	BD1 ×1 19804210	3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis		BD8 ×2 51000 サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)			スポンジテープ (15×150mm) ×1 Sponge tape 16294011 Schaumgummi-Klebeband Bande mousse
	BA8 ×1 19808189	3×8mmフラットビス Screw Schraube Vis		BD9 ×1 51000 サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)			ナイロンバンド …×1 Nylon band 50595 Nylonband Collier en nylon
	BD2 ×1 19804394	2.6×10mmバインドビス Screw Schraube Vis		BD10 ×10 51537	6mmスナップピン Snap pin Federstift Epingle métallique		OP用パーツ OP attachment parts
	BD3 ×1 19804392	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		BB22 ×2 53601	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule		BB4 ×4 50576 3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	BD4 ×1 50575	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		BD11 ×1 84189	アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne		BD16 ×6 19805777, 53827 3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	BD5 ×4 42143	4mmフランジナット Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque		BD12 ×1 13455898	アンテナポスト Antenna post Antennenstange Pied d'antenne		BD17 ×2 19804782 5×10mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	BC3 ×4 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle					BD19 ×2 19804781 スタビエンド Stabilizer end Stabilisator-Endstück Extrémité de barre anti-roulis
	BA11 ×1 53640	5mmビローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule					BD19 ×2 19804781 スタビエンド Stabilizer end Stabilisator-Endstück Extrémité de barre anti-roulis
							BB6 ×2 53642 5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
							BD20 ×2 50797 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

13408019	Upper Deck
13408018	Lower Deck
13408024	Motor Stay
19114053	K Parts (x2)
19118015	N Parts
19118014	KK Parts
13408020	Front Damper Stay (BA31)
19804845	Damper Spacer (Blue) (BA32 x2)
13405449	Motor Plate
13458163	Front Bulkhead (Blue) (BA33)
19805763 *1	3x10mm Hex Screw (BA3 x10)
19804412	3x23mm Hex Screw (BA2 x10)
19805767 *3	3x8mm Hex Countersunk Head Screw (BA7 x10)
19805766	3x16mm Hex Countersunk Head Screw (BA6 x10)
19804477	2x8mm Hex Countersunk Head Tapping Screw (BA9 x10)
19805765 *2	3x8mm Hex Screw (BA4 x10)
19805990	3x5mm Hex Screw (BA5 x10)
19808189	3x8mm Flat Screw (BA8 x5)
19804333 *1	3x40mm Cap Screw (BA1 x2)
13458170	Middle Shaft (Blue) (BA23)
13458171	Main Shaft (Blue) (BA22)
19805701	5mm O-Ring (BA24 x2)
19805823	2x8mm Shaft (BA20 x4)
19808017	2x9mm Shaft (BA19 x2)
19804780	4x8mm Screw (BB3 x10)
19804846	Steering Post (Blue) (BB29 x2)
19805957	3x10mm Hex Countersunk Head Screw (BB1 x10)
19805893	1.6x4mm Cap Screw (BB2 x10)
19804543	5x9mm Hex Ball Connector (Short) (BB5 x2)
19804396	4.6x4.7mm Flanged Tube (BB14 x2)
19805645	3x0.7mm Spacer (BB11 x10)
19808022	730 Ball Bearing (BB9 x4)
19804802	Axle Ring (BB27 x5)
13408021	Rear Damper Stay (BC21)
13458166 *1	Rear Bulkhead (Blue) (BC23)
19804367 *1	Damper Cylinder (BC18 x2)
19804212 *1	3x6mm Hex Screw (BC1 x10)
19804246	5x0.5mm Spacer (BC5 x5)

19804847	Upper Arm Mount (Blue) (BC22 x2)
19804847	Center Post (Blue) (BC11 x2)
19444361	12mm O-Ring (BC15 x4)
13408022	Servo Plate (BD15)
15308004	Rear Stabilizer (White, Soft)
15308005	Rear Stabilizer (Red, Hard)
19808013 *1	3x6mm Cap Screw (BC2 x2)
19804210	3x6mm Hex Countersunk Head Screw (BD1 x10)
13458169 *1	Servo Mount (Blue) (BD13)
19804849	Bumper Support (BD14 x2)
19804782	5x10mm Ball Connector (BD17 x5)
19804781	Stabilizer End (Blue) (BD19 x4)
13455898	Antenna Post (BD12)
16275076	Urethane Bumper
42109 *1	840 Ball Bearing (BA14 x2)
42113 *3	1050 Ball Bearing (BA13 x2)
42115	1510 Ball Bearing (BA12 x2)
42143	4mm Flanged Nut (BD5 x4)
42217	W Cardan 44mm Drive Shaft (BB23 x2)
42218	W Cardan Axle Shaft (BB24 x2)
42219	W Cardan Joint Pipe (BB25 x2)
42220	1050 Ball Bearing (3mm) (BB7 x2)
42221	W Cardan Cross Joint Set (BB19 x2, BB26 x2, BB27 x2)
50576	3mm Grub Screw (BB4 x10)
50586	3mm Washer (BC3 x15)
50588	2mm E-Ring (BC4 x15)
50594	2x10mm Shaft (BB18 x10)
50797	5mm Adjuster (Short) (BD20 x8)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q Parts, BD8 x2, BD9 x1, etc.)
51093	3x46mm Shaft (BB16 x4)
51423	68T Spur Gear (BA30)
51460	GV Parts (x2)
51462	Diff Case (S2T) (BA27 x1, BA28 x1, BA9 x5)
51464	Diff Gasket (BA29 x4)
51466	Diff Joint Cup (BA25 x2, BA21 x2, BA24 x2, etc.)
51501	A Parts
51502	B Parts
51506	G Parts (G1, G2, etc.)
51510	NN Parts (x2)

53334 *1	V Parts (x2)
53539 *2	3/5.5mm Spacer Set (BA16 x4, BB10 x4, BC6 x4, BC7 x4, etc.)
53573	Damper Piston (BC13 x4)
53574	O-Ring (BC16 x4, etc.)
53576	Oil Seal (BC17 x4)
53585	3mm Shim Set (BB13 x10, etc.)
53587	5mm Shim Set (BB12 x10, etc.)
53588	10mm Shim Set (BB17 x10, etc.)
53601 *1	5mm Adjuster (BB22 x8)
53640	5mm Ball Connector Nut (Blue) (BA11 x10)
53642	5mm Ball Connector (Blue) (BB6 x10)
53646	Wheel Spacer (BD6 x4, BD7 x4)
53823	Wheel Hub (BB28 x4, etc.)
53825 *1	2.6mm Shaft (BB17 x2, BC8 x2)
53827	Rod Stopper (BD18 x4, BD16 x4)
53850 *1	Piston Rod (BC12 x2)
53873	6.5x3.05x1mm Spacer (BA15 x8, etc.)
53907 *1	5x8mm Hex Ball Connector (BA10 x5)
54031	F Parts
54183	Rear Wheel Axle (BC9 x2)
54228	26T, 27T Pinion (BC10, etc.)
54234	Spur Gear Mount (BA26)
54249 *2	3x32mm Turnbuckle Shaft (BB21 x2)
54250	3x42mm Turnbuckle Shaft (BB20 x2)
54451	Steering Arm (L, R) (BB30, BB31)
54454	Steering Bridge (BB32)
54490	4.5x3.5mm Flanged Tube (BB15 x2)
54568	C Parts
54569 *1	D Parts (x1)
54570	E Parts
94392 *1	850 Ball Bearing (BB8 x2)

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.
*Black coil springs included in this kit are not available for separate purchase.
The Parts Code listed in the instruction manual refers to standard versions (White, Yellow, Red, Blue)

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取扱店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (324円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤカスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/10 R/C FF-04 EVO シャーシ
ITEM 84394

★価格は2014年10月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
アッパーデッキ	1,620円	(1,500円)	13408019
ロワデッキ	8,424円	(7,800円)	13408018
モーターステーL	842円	(780円)	13408024
Kパーツ(x2)	540円	(500円)	19114053
Nパーツ	583円	(540円)	19118015
KKパーツ	993円	(920円)	19118014
フロントダンパーステー	950円	(880円)	13408020
ダンパーセンサー(青x2)	540円	(500円)	19804845
アルミモータープレート	1,188円	(1,100円)	13450449
フロントバルクヘッド(青)	1,728円	(1,600円)	13458163
3x10mm六角丸ビス(x10)	248円	(230円)	19805763
3x23mm六角丸ビス(黒x10)	259円	(240円)	19804412
3x8mm六角丸ビス(x10)	248円	(230円)	19805767
3x16mm六角丸ビス(x10)	259円	(240円)	19805766
2x8mm六角丸ビス(x10)	280円	(260円)	19804477
3x8mm六角丸ビス(x10)	248円	(230円)	19805765
3x5mm六角丸ビス(x10)	248円	(230円)	19805990
3x8mmフラットビス(黒x5)	226円	(210円)	19808189
3x40mmキャップスクリュー(x2)	226円	(210円)	19804333
ミドルシャフト(青)	367円	(340円)	13458170
メインシャフト(青)	475円	(440円)	13458171
5mm Oリング(x2)	172円	(160円)	19805701
2x8mm シャフト(x4)	237円	(220円)	19805823
2x9mm シャフト(黒x2)	226円	(210円)	19808017
4x8mm ホロービス(黒x10)	410円	(380円)	19804780
ステアリングポスト(青x2)	496円	(460円)	19804846
3x10mm六角丸ビス(x10)	248円	(230円)	19805957
1.6x4mmキャップスクリュー(x10)	302円	(280円)	19805893
5x9mm六角丸ビス(短x2)	756円	(700円)	19804543
4.6x4.7mm フランジパイプ(x2)	388円	(360円)	19804396
3x0.7mm スペーサー(x10)	302円	(280円)	19805645
730ラバーシールベアリング(x4)	1,620円	(1,500円)	19808022
Wカルダンアクスルベアリング(x5)	302円	(280円)	19804802
リヤダンパーステー	1,036円	(960円)	13408021
リヤバルクヘッド(青)	1,944円	(1,800円)	13458166
ダンパーシリンダー(2本)	2,376円	(2,200円)	19804367
3x6mm六角丸ビス(x10)	248円	(230円)	19804212
5x0.5mm スペーサー(x5)	367円	(340円)	19804246
アッパーマウント(青x2)	1,296円	(1,200円)	19804848
センターポスト(青x2)	648円	(600円)	19804847
12mm Oリング(x4)	270円	(250円)	19444361
サーボプレート	1,166円	(1,080円)	13408022
スタビライザーロッド(ソフト)	410円	(380円)	15308004
スタビライザーロッド(ハード)	410円	(380円)	15308005
3x6mmキャップスクリュー(x2)	216円	(200円)	19808013
3x6mm六角丸ビス(x10)	248円	(230円)	19804210
サーボマウント(青)	907円	(840円)	13458169
パンパーサポート(x2)	928円	(860円)	19804849
5x10mm六角丸ビス(黒x5)	864円	(800円)	19804782
スタビエンド(青x4)	691円	(640円)	19804781

アンテナポスト	453円	(420円)	13455898
ウレタンバンパー	432円	(400円)	16275076

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
840ベアリング(x2)	756円	(700円)	92円	42109
1050ベアリング(x2)	864円	(800円)	92円	42113
1510ベアリング(x2)	972円	(900円)	92円	42115
4mm フランジナット(x4)	540円	(500円)	92円	42143
Wカルダン44mmスイングシャフト(x2)	1,836円	(1,700円)	140円	42217
Wカルダンアクスルシャフト(x2)	1,836円	(1,700円)	140円	42218
Wカルダンジョイントパイプ(x2)	1,296円	(1,200円)	140円	42219
1050ベアリング(3mm幅x2)	388円	(360円)	140円	42220
Wカルダンクロスパイダー、1.6x9mm シャフト(各x4)、他	820円	(760円)	140円	42221
SP.576 3mmイモネジ(x10)	216円	(200円)	82円	50576
SP.586 3mmワッシャー(x15)	108円	(100円)	82円	50586
SP.588 2mm Eリング(x15)	108円	(100円)	82円	50588
SP.594 2x10mm シャフト(x10)	162円	(150円)	82円	50594
SP.797 5mm アジャスター-S(x8)	162円	(150円)	92円	50797
SP.1000 Qパーツ、サーボセイバーズベアリング(大x1)、(小x2)	756円	(700円)	140円	51000
SP.1093 3x46mm シャフト(x4)	216円	(200円)	92円	51093
SP.1423 68Tスパーギヤ	280円	(260円)	140円	51423
SP.1460 GVパーツ(ベベルギヤ)	540円	(500円)	140円	51460
SP.1462 S2ギヤデフケース、ギヤデフカバー、2x8mm六角丸ビス(x4)	388円	(360円)	140円	51462
SP.1464 デフガスケット(x4)	216円	(200円)	140円	51464
SP.1466 デフジョイントカップ、1.6mm シャフト、5mm Oリング(各x2)	864円	(800円)	140円	51466
SP.1501 Aパーツ	604円	(560円)	400円	51501
SP.1502 Bパーツ	604円	(560円)	400円	51502
SP.1506 ギヤ袋詰(33Tアイドラーギヤ、20Tカウンターギヤ)	324円	(300円)	140円	51506
SP.1510 NNパーツ(x2)	648円	(600円)	400円	51510
OP.334 Vパーツ(x2)	432円	(400円)	140円	53334
OP.539 スペーサー(3x0.5mm、1.0mm、2.0mm、3.0mm各x4)、他	648円	(600円)	92円	53539
OP.573 ピストン(3穴x4)	486円	(450円)	92円	53573
OP.574 3mm Oリング(シリコンx4)、他	432円	(400円)	92円	53574
OP.576 オイルシール(x4)	162円	(150円)	92円	53576
OP.585 3mm シムセット	432円	(400円)	92円	53585
OP.587 5x7x0.1mm シム(x10)、他	432円	(400円)	92円	53587
OP.588 10x13x0.2mm シム(x10)、他	540円	(500円)	92円	53588
OP.601 5mm アジャスター(x8)	324円	(300円)	120円	53601
OP.640 5mm ビロボール(青x10)	648円	(600円)	120円	53640
OP.642 5mm ビロボール(青x10)	648円	(600円)	120円	53642
OP.646 スペーサー(11.5x0.5mm、1.0mm各x4)	540円	(500円)	92円	53646
OP.823 ホイールハブ(青x4)	1,620円	(1,500円)	120円	53823
OP.825 2.6x2.2mm、2.5mm シャフト(各x2)、他	486円	(450円)	92円	53825
OP.827 スタビロッパー(青x4)、3x2.5mm イモネジ(x4)	540円	(500円)	92円	53827
OP.850 ピストンロッド(x2)	648円	(600円)	92円	53850
OP.873 6.5x3.05x1.0mm スペーサー(青x8)、他	864円	(800円)	92円	53873
OP.907 5x8mm六角丸ビス(黒x5)	864円	(800円)	92円	53907
OP.1031 Fパーツ	604円	(560円)	140円	54031
OP.1183 リヤホイールアクスル(x2)	648円	(600円)	140円	54183
OP.1228 26T、27Tピニオンギヤ	864円	(800円)	140円	54228
OP.1234 スパーギヤマウント	712円	(660円)	140円	54234
OP.1249 3x32mm ターンバックルシャフト(青x2)	432円	(400円)	140円	54249
OP.1250 3x42mm ターンバックルシャフト(青x2)	496円	(460円)	140円	54250
OP.1451 ステアリングアームL,R	2,160円	(2,000円)	140円	54451
OP.1454 ステアリングブリッジ	1,296円	(1,200円)	140円	54454
OP.1490 4.5x3.5mm フランジパイプ(x2)	280円	(260円)	140円	54490
OP.1568 Cパーツ	540円	(500円)	140円	54568
OP.1569 Dパーツ(x1)	756円	(700円)	140円	54569
OP.1570 Eパーツ	540円	(500円)	140円	54570
AO-1012 850ベアリング(x2)	648円	(600円)	92円	94392

★キット付属の黒色のコイルスプリングは小分け販売しておりません。
説明図で案内されている部品コードは通常の色(白、黄、赤、青)の部品のものです。

FF04 EVO

1/10 SCALE RC FWD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

CHASSIS KIT BLACK EDITION



1/10 電動RC FFレーシングカー FF-04 EVO ブラックエディションシャーシキット

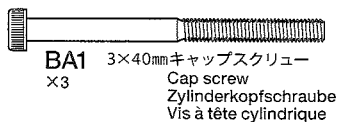
●本キットは、FF-04 EVOシャーシをベースに、一部のパーツをアップデートしたものに更新しています。組み立てが変わる部分は下記をご覧ください。なお●番号はシャーシ組立説明書に合わせてあります。

●This kit is based on the FF-04 EVO chassis kit and contains upgraded parts. Refer to these instructions at corresponding assembly steps in the chassis instruction manual.

●Dieser Bausatz basiert auf dem FF-04 EVO Chassis Bausatz und enthält zusätzliche verbesserte Teile. Berücksichtigen Sie diese Anleitung bei den entsprechenden Bauabschnitten in der Baulanleitung.

●Ce kit, basé sur le châssis FF-04 EVO est livré avec des pièces améliorées. Se référer à ces instructions aux étapes correspondantes du manuel d'assemblage du châssis.

4

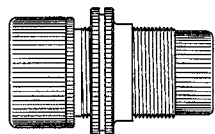


BA1 3×40mmキャップスクリュー
×3
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BA4 ×4
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

22



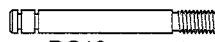
ダンパーシリンダー (ビックボア) ×4
Big bore damper cylinder
BigBore Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur Big Bore



ピストン (ビックボア) ×4
Big bore piston
BigBore Kolben
Piston Big Bore



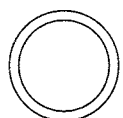
BC4 2mmEリング
×8
E-Ring
Circlip



BC12 ×4
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BC14
×4
ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe



BC15 ×4
12mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique



BC16 3mmOリング (シリコン)
×4
Silicone O-Ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、カスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文することもできます。

※右記パーツ以外はFF04 EVOシャーシキットカスタマーカードをご利用ください。KK部品はキットに入っていません。

《住所》

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

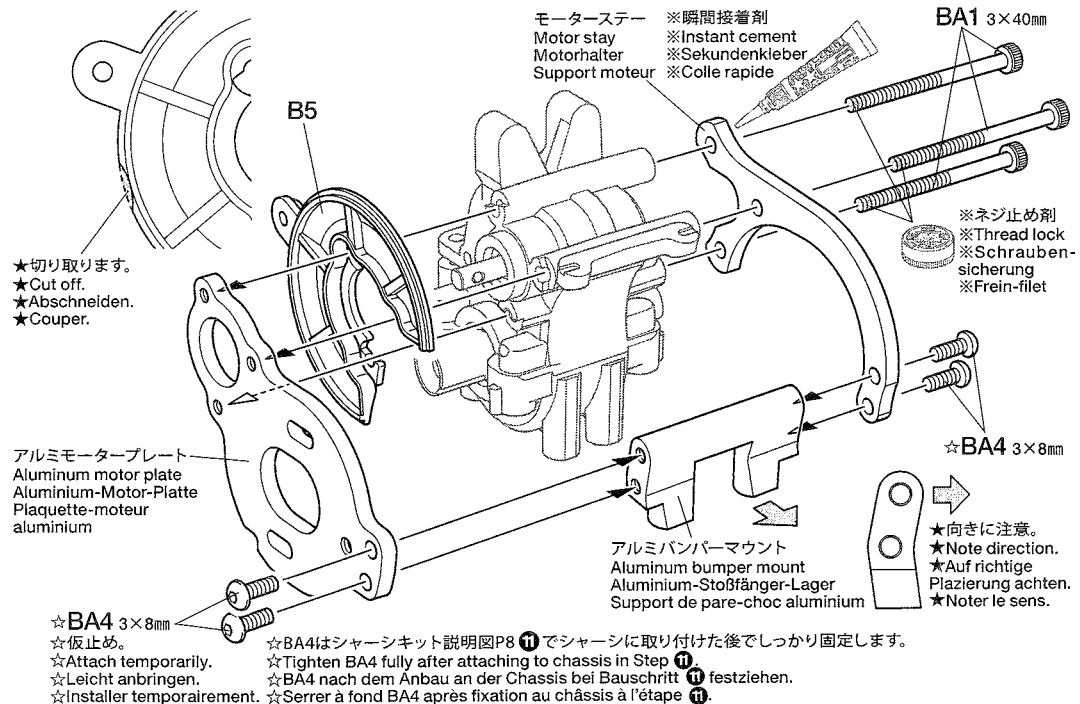
●タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com



4

モータープレートの取り付け Attaching motor plate Motor-Platte-Einbau Fixation de la plaquette-moteur

★KK2の代わりにアルミバンパーマウントを取り付けます。KK部品はキットに含まれません。
★Use aluminum bumper mount in place of KK2. (KK Parts are not included.)
★Aluminium-Stoßfänger-Lager an Stelle von KK2 verwenden. (KK-Teile sind im Bausatz nicht enthalten.)
★Utiliser le support de parechoc aluminium à la place de KK2. (Les pièces KK ne sont pas incluses dans ce kit.)

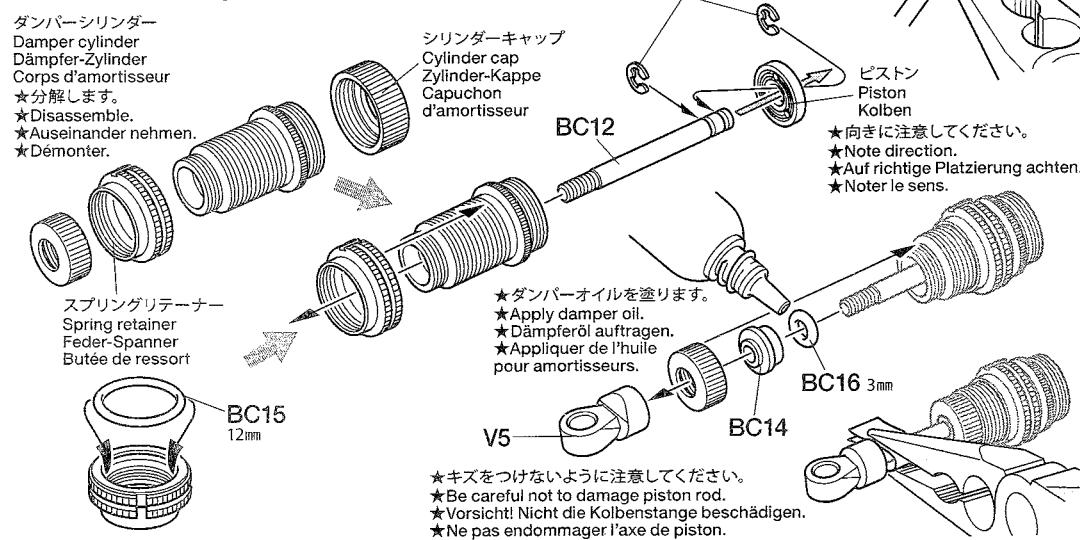


22

ダンパーの組み立て (ビックボア) Big bore dampers BigBore Dämpfer Amortisseurs Big Bore

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



FF04 EVO ブラックエディション

ITEM 84422

★価格は2015年11月現在のものです。諸事情により変更になる場合があります。

★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
ダンパーシリンダー(ビックボア青)(x2)	1,944円	(1,800円)	-	19804873
ダンパーピストン(ビックボア3穴)(x4)	691円	(640円)	-	19804855

★カスタマーサービスでは限定色(黒)の金具パーツの取り扱いはありません。通常のパーツでの取り扱いとなります。またバンパーマウント(金属パーツ)の取り扱いはありません。

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 84422
19804873 Damper Cylinder (Blue, Big Bore) (x2)
19804855 Damper Piston (Big Bore) (x4)

★Special edition black anodized metal parts are not available from Tamiya Customer Service - only parts in standard color are available. Aluminium bumper mount part is also not available.

84422 RC FF04 Evo Chassis Black Edn (11058286)